2024/1943

12.7.2024 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2024/1943 НА КОМИСИЯТА

от 11 юли 2024 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на кабели от оптични влакна с произход от Индия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. **Започване**

(1) На 16 ноември 2023 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на кабели от оптични влакна (КОВ) с произход от Индия („засегнатата държава“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 3 октомври 2023 г. от Europacable („жалбоподателя“). Тя е подадена от името на промишлеността на Съюза за кабели от оптични влакна („КОВ“) по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. **Регистрация**

(3) В съответствие с член 14, параграф 5а от основния регламент Комисията следва да въведе регистрационен режим на вноса, предмет на антидъмпингово разследване, през периода на предварително разгласяване, освен когато разполага с достатъчно доказателства по смисъла на член 5, че не са изпълнени изискванията на член 10, параграф 4, буква в) или г) от основния регламент. Едно от тези изисквания, както е посочено в член 10, параграф 4, буква г) от основния регламент, е да има допълнително съществено нарастване на вноса в допълнение към равнището на вноса, причинил вреда през разследвания период (т.е. от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г.).

(4) Въпреки това, както може да се види в таблица 1, в настоящия случай анализът на Комисията показа, че при сравняване на средномесечната стойност на вноса от започването на разследването нататък (т.е. от декември 2023 г. до април 2024 г.) със средната месечна стойност през разследвания период и средната месечна стойност за същите месеци през разследвания период въз основа на статистическите данни от Surveillance, не е имало увеличение на вноса. Следователно правното условие по член 10, параграф 4, буква г) не е изпълнено. Поради това Комисията реши да не регистрира вноса на КОВ с произход от Индия.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на кабели от оптични влакна с произход от Индия (ОВ C, C/2023/891, 16.11.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/891/oj).

Таблица 1

Внос от Индия през разследвания период след започването (km кабел) ([3])

Произход	Средномесечна стойност през разследвания период	Декември 2023 г. — април 2024 г. Средни месечни стойности	Декември 2022 г. — април 2023 г. Средни месечни стойности
Индия	8 591	4 541	9 731

Източник:
База данни Surveillance3.

1.3. **Заинтересовани страни**

(5) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и органите на Индия, известните вносители, ползвателите и търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(6) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.4. **Коментари относно започването**

(7) Комисията получи коментари относно започването от производителите износители Birla Cable Ltd (Birla), HFCL Limited (HFCL), Sterlite Technologies Limited (STL) и жалбоподателя.

(8) Производителите износители HFCL и STL заявиха, че жалбоподателят не е предоставил съдържателно неповерително обобщение на изчисленията на дъмпинговия марж, нормалната стойност, подбиването на цените и занижаването на цените, и поискаха да им бъде предоставен достъп до необходимата информация. HFCL поиска също така разгласяване на съдържателно неповерително обобщение на информацията, предоставена от жалбоподателя, относно ценовото поведение на индийските производители износители в тръжните процедури в ЕС. Освен това HCFL заяви, че предоставените обобщения във връзка с тръжните процедури в няколко държави членки и ценовата оферта, направена от индийски производител на спот пазара, не са съдържателни.

(9) Комисията направи оценка на твърденията, но счете, че по отношение на изчисленията на дъмпинговия марж и нормалната стойност в неповерителната версия на жалбата в досието за справка от заинтересованите страни се съдържат всички основни доказателства и неповерителни обобщения на данните, представени на поверителна основа, даващи възможност на заинтересованите страни да упражнят напълно правото си на защита. По-специално неповерителното обобщение съдържаше информация за източниците (експортни цени на кабели, съдържащи 24 и 48 влакна — най-представителните видове КОВ — въз основа на тръжни процедури, проведени в три държави — членки на ЕС) и дъмпинговите маржове за двата най-представителни вида КОВ (плюс средния дъмпингов процент за двата вида). Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(10) След твърденията на STL и HFCL Комисията преразгледа обобщенията на изчисленията на подбиването и занижаването на цените, както и обобщените данни от предоставените от жалбоподателя стойности, налични в публично достъпното досие, и реши да поиска от жалбоподателите да предоставят допълнителни подробности относно публично достъпната версия на жалбата. Тази допълнителна неповерителна информация беше добавена към досието.

(11) По отношение на твърдението относно офертите Комисията реши да отхвърли твърдението поради поверителния характер на информацията (чувствителните приложения съдържат конкретни ценови оферти, преговори и конкретна информация относно подадените оферти — неповерителните обобщения, предоставени от жалбоподателя, бяха счетени за подходящи).

([3]) Данните в базата данни Surveillance, записани в кг, са преобразувани в километри кабел в съответствие с обясненията, изложени в съображение 96.

(12) Производителят износител Birla заяви, че жалбата се основава на остарели данни, тъй като е подадена едва през октомври 2023 г., т.е. повече от шест месеца след края на периода на разследване, използван за жалбата (т.е. 31 март 2023 г.).

(13) Жалбата бе подадена до Комисията на 2 октомври 2023 г. и в съответствие с член 5, параграф 1 от основния регламент беше счетена за подадена на първия работен ден след предаването ѝ на Комисията, т.е. на 3 октомври 2023 г. Основният регламент не определя правно задължение жалбата да не съдържа данни, по-стари от шест месеца преди подаването на жалбата. Комисията обаче използва времето, посочено в основния регламент, включително член 6, параграф 1, като насоки ([4]), за да гарантира, че данните от жалбите са възможно най-актуални. Дори ако член 6, параграф 1 се прилага на етапа на започване на процедурата, този член предвижда известна гъвкавост, тъй като гласи, че „се определя период на разследване, който в случаите на дъмпинг, обхваща не по-малко от шест месеца непосредствено преди започването на процедурата“. Твърдението на Birla е без правно основание и поради това беше отхвърлено.

(14) HFCL отбеляза разликата между данните, обхванати от жалбата (т.е. от 1 април 2022 г. до 31 март 2023 г.), и разследвания период (т.е. от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г.) и поиска жалбата да бъде актуализирана с данните, отнасящи се до разследвания период. HFCL заяви, че непредоставянето на такива данни би попречило на заинтересованите страни да представят значими коментари във връзка с вредата, понесена от промишлеността на Съюза по време на разследвания период. HFCL посочи по-специално твърдяното искане на Комисията до заинтересованите страни да представят изявленията си относно вредата за промишлеността на Съюза. HFCL заяви, че поради това на заинтересованите страни са били отказани техните законни права на защита и справедлив съдебен процес.

(15) Europacable заяви, че HFCL не е предоставило правно основание в подкрепа на това твърдение. Europacable отбеляза, че периодът на разследване, използван за целите на жалбата, по необходимост е различен от използвания в самата процедура, като се има предвид времето, изминало между подаването на жалбата и започването на разследване.

(16) Информацията, предоставена в жалбата, беше основата, на която Комисията реши да започне настоящото разследване. Поради това фактът, че периодът на разследване, обхванат от жалбата, се различава от разследвания период, използван в разследването, не пречи на заинтересованите страни да представят значими коментари по жалбата и започването на разследването. Жалбата беше счетена за пълна по отношение на нейните задължителни изисквания в съответствие с член 5, параграф 2 от основния регламент. Освен това в своето известие за започване Комисията прикани страните да съдействат, като попълнят формуляр за извадка (точка 5.3.1. буква а) от известието за започване), да представят коментари относно започването или жалбата (точка 5.2 от известието за започване), да предоставят информация относно оценката на интереса на Съюза (точка 5.5 от известието за започване); и предостави възможност за представяне на коментари по изявленията на други страни. Подробни констатации относно разследвания период, използван в разследването, са оповестени на заинтересованите страни на по-късен етап и им се дава възможност да представят коментари на този етап от разследването. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(17) STL, HFCL и Birla заявиха, че данните за вноса в жалбата не са точни, като се има предвид, че се основават на пълния код по КН 8544 70 00, който е по-широк от продукта, предмет на разследването, а не на код по ТАРИК 8544 70 00 10, създаден при предишното разследване относно вноса на КОВ с произход от Китай ([5]) („разследването за Китай“), който включва само разглеждания продукт. Тези дружества оспориха също така корекциите, направени в статистическите данни за вноса на база код по КН, чрез добавяне на вноса на КОВ, за които се твърди, че са декларирани погрешно като оптични влакна по код на стоката 9001 10. Тези страни заявиха, че не са представени доказателства за погрешни декларации. Всички тези страни подчертаха, че код на стоката 9001 10 се отнася до кабели от оптични влакна, които не са изработени от влакна с индивидуална обвивка, както е постановено от индийските съдилища, и следователно не са част от обхвата на разследването. STL също така заяви, че вносът на КОВ от други трети държави също може да бъде деклариран погрешно като оптични влакна по код на стоката 9001 10, което не е взето предвид в жалбата. Поради това беше заявено, че данните за вноса в жалбата са надценени.

([4]) https://op.europa.eu/bg/publication-detail/-/publication/5dd1dca7-b5b0-11ee-b164-01aa75ed71a1.

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011 на Комисията от 17 ноември 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република (ОВ L 410, 18.11.2021 г., стр. 51—152), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2011/oj).

(18) Методологията, обосновката и източниците за корекциите за изчисляване на обема на вноса на КОВ от Индия бяха подробно обяснени в жалбата и счетени за достатъчно подкрепени с доказателства по смисъла на член 5, параграф 2 от основния регламент. Жалбата очертава и предоставя доказателства защо статистическите данни по код по КН 8544 70 00 са по-значими в конкретния случай за Индия и защо все пак са били необходими корекции на тези данни, както и на каква основа са направени такива корекции. По-специално жалбоподателят твърди, че използването на кода по ТАРИК е предпочитано за Китай, който не само произвежда и изнася за Съюза разглеждания продукт, но и подводни кабели и многомодови кабели, но не и за Индия. Жалбоподателят обяснява, че Индия не произвежда подводни кабели и изработва незначително количество многомодови кабели, и представя доказателства, че почти целият обем на вноса на КОВ от Индия, класирани в код по КН 8544 70 00, се състои от разглеждания продукт. Комисията преразгледа доказателствата, представени в жалбата, и счете, че използването на код по КН 8544 70 00 е целесъобразно. По отношение на използването на код на стоката 9001 10, който обхваща само ОВ, а не КОВ, Комисията счете, че представените от жалбоподателя доказателства (кореспонденция, в която индийските производители заявяват, че КОВ се внасят в ЕС по код по ХС 9001 10 съгласно индийските „митнически насоки“, прилагани и при износ за други експортни региони), също са целесъобразни. Фактът, че според индийските съдилища код по КН 9001 10 00 се отнася до кабели от оптични влакна, които не са изработени от влакна с индивидуална обвивка, е без значение, като се има предвид, че разглежданият продукт винаги е с обвивка и следователно попада в различен код по КН, който е код по КН 8544 70 00.

(19) Освен това производителите износители не представиха никакви доказателства, че направените от жалбоподателя оценки са неразумни или съществено погрешни. И накрая, липсват данни и доказателства, достъпни за жалбоподателя, че вносът от други трети държави е бил деклариран погрешно по код на стоката 9001 10 и че статистическите данни за вноса от тези държави е трябвало да бъдат съответно коригирани. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(20) HFCL заяви, че дъмпинговият марж в жалбата не може да се счита за представителен, тъй като е изчислен въз основа на цените само за някои видове КОВ (съдържащи 24 и 48 влакна), които не представляват значителна част от износа на Индия. Освен това HFCL заяви, че не са представени доказателства, че моделите, на които се основава нормалната стойност, са същите като тези, използвани за определяне на експортната цена. На последно място HFCL заяви, че съществуват много характеристики, които може да окажат въздействие върху разходите и цените, и когато не се вземат предвид по подходящ начин, те може да увеличат дъмпинговия марж.

(21) В съответствие с член 5, параграф 2 от основния регламент жалбата следва да включва доказателства, които са разумно достъпни за жалбоподателя. Поради поверителния характер на разходите и цените жалбоподателят не е могъл да има достъп до много подробна информация в това отношение и следователно не е бил длъжен да предостави такава информация. Беше счетено, че представените доказателства по отношение на нормалната стойност и експортната цена са достатъчни и достатъчно представителни, за да обосноват започването на разследването. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(22) Birla, HFCL и STL заявиха, че в жалбата не са представени доказателства относно изчисленията на подбиването и занижаването на цените. Освен това Birla заяви, че използваните цени не са представителни за индийските производители или за промишлеността на Съюза, докато STL заяви, че те не обхващат целия обхват на продукта, предмет на разследването, а само част от него. В това отношение видовете КОВ, разгледани в жалбата (а именно кабели, съдържащи 24 и 48 влакна за изчисляване на дъмпинга, и съдържащи 12, 24, 48 и 72 влакна за изчисляване на подбиването и занижаването на цените), представляват най-често продаваните КОВ на пазара на ЕС и са видовете, за които жалбоподателите са успели да съберат доказателства във връзка с цените на индийския внос. Birla заяви, че анализът на цените на вноса, извършен от жалбоподателите, е погрешен и че тенденциите при вноса, както е показано в жалбата, в никакъв случай не показват твърдяния ценови натиск върху пазара на Съюза. Освен това Birla заяви, че е трябвало да се извърши отделен анализ на тръжните и спот пазарите, докато STL също така заяви, че целевата печалба, установена по време на разследването относно КОВ с произход от Китай, не следва да се взема предвид при изчисляването на маржовете на занижаване на цените в настоящото разследване.

(23) Както е посочено по-горе, в съответствие с член 5, параграф 2 от основния регламент от жалбоподателя се изисква да представи само доказателства, които са разумно достъпни за него. Следователно не е необходимо жалбата да включва данни за всички видове на продукта или да предоставя анализ по пазарни сегменти, по-специално когато тези данни са поверителни и/или не са публично достъпни. Поради това Комисията счете, че предоставените доказателства във връзка с изчисленията на подбиването и занижаването на цените отговарят на прага по член 5, параграф 2 от основния регламент. Накрая, целевата печалба, използвана в жалбата за изчисляване на маржа на занижаване на цените, беше счетена за разумна и STL също така не можа да представи убедителни доказателства на този етап от процедурата, които да покажат, че равнището ѝ е било съществено погрешно или неправилно. Поради това всички твърдения по отношение на изчисленията на подбиването и занижаването на цените бяха отхвърлени.

(24) Като се позова на публично достъпните годишни/междинни доклади на Prysmian Group, Acome, Hextronic и Tratos, STL заяви, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда, а е здрава и процъфтява.

(25) Доказателствата в жалбата по отношение на вредата се отнасяха само до разработването на показатели за вредата за стопанската дейност в областта на КОВ и поради това се считат за по-уместни от публично достъпната информация, отнасяща се до дружествата на равнище група. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(26) Birla, HFCL и STL изразиха несъгласие с анализа на няколко показателя за вреда, описани в жалбата, и заявиха, че тяхното развитие не показва наличието на вреда. Те също така заявиха, че данните на жалбоподателите са смесени с данните на всички производители на КОВ от Съюза и по този начин се използват избирателно. STL и HFCL заявиха, че по-специално данните за производството, продажбите, пазарния дял, производствения капацитет и използването на капацитета са показали положителни тенденции и следователно не показват никаква съществена вреда. STL заяви, че жалбоподателите са имали добра рентабилност и всяко отрицателно въздействие се дължи на драстично увеличение на инвестициите, капацитета и натрупването на запаси.

(27) Като цяло тенденциите по отношение на показателите за вреда в жалбата показаха, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. От 2019 г. до 2022 г. пазарният дял е намалял и въпреки че се е възстановил през разследвания период в жалбата, той е останал под равнищата от 2019 г. Същото се отнася и за продажните цени на промишлеността на Съюза, т.е. те са отбелязали низходяща тенденция, с изключение на разследвания период в жалбата, където са се увеличили, макар и да са останали значително под продажните цени през 2019 г. Въпреки че производствените разходи са намалели, това се е случило с по-бавни темпове от продажните цени, което е оказало отрицателно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза. Фактът, че други показатели за вредата, като обем на продажбите и обем на производството, както и инвестиции, показват положителна тенденция, трябва да се разглеждат в общия икономически контекст и също така трябва да се балансират с паралелното развитие на потреблението на Съюза, което се е увеличило повече от обема на продажбите на промишлеността на Съюза. Това положително развитие само по себе си не означава, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда. Фактът, че рентабилността се е увеличила в края на разследвания период на жалбата, не противоречи на значителното отрицателно развитие след 2019 г. и на факта, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи продажните си цени в съответствие с увеличението на разходите си. Комисията счете, че жалбоподателят е представил достатъчно доказателства, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. Поради това твърденията в това отношение бяха отхвърлени.

(28) По отношение на твърдението, че данните за показателите за вредата са били предоставени избирателно, Комисията отбелязва, че жалбоподателят е установил данни за макроикономическите показатели (като обем на продажбите, обем на производството и пазарен дял) въз основа на информация, отнасяща се до всички производители от Съюза, докато данните за микроикономическите показатели (като рентабилност и продажни цени) са предоставени въз основа на данни, отнасящи се до жалбоподателите. Това е същата методология, която Комисията прилага при разследвания, при които се използва извадка, и поради това беше счетена за законосъобразна и разумна. Следователно не може да се твърди, че тези данни са били използвани избирателно и поради това твърдението беше отхвърлено. Освен това, както бе отбелязано в съображение 10 по-горе, Комисията е добавила публично достъпна версия към досието, която е на разположение на заинтересованите страни за справка, като е предоставила обобщени данни за данните на жалбоподателя.

(29) Birla, HFCL и STL заявиха, че в жалбата не е установена причинно-следствена връзка между вноса от Индия и твърдяната вреда за производителите от Съюза. Те заявиха, че жалбоподателят не е установил взаимовръзка между вноса на КОВ от Индия и съществената вреда и не е взел предвид в достатъчна степен други фактори, които е възможно да са причинили съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(30) STL заяви, че анализът на причинно-следствената връзка е опорочен, тъй като се основава на неправилни обеми на вноса. Освен това STL заяви, че обемът на вноса и пазарният дял от Индия не могат да се разглеждат изолирано, а в по-широкия контекст на динамиката на целия пазар. Birla заяви, че увеличението на вноса от Индия не е било в ущърб на производителите от Съюза и че пазарният дял на производителите от Съюза се е променял предимно в съответствие с пазарния дял на вноса от други държави. Освен това Birla заяви, че не е доказано подбиване или занижаване на цените и че цените на вноса са били над цените на промишлеността на Съюза; поради това вносът от Индия не е оказал отрицателно въздействие върху цените на промишлеността на Съюза.

(31) Birla, HFCL и STL заявиха, че други фактори са причинили вредата на промишлеността на Съюза. Те заявиха, че вносът на същия продукт от Китай, който е имал по-ниски цени на вноса и по-високи пазарни дялове, е причинил вредата, по-специално като се има предвид, че практиките за изчерпване на ефекта от мерките на износителите на КОВ от Китай все още са имали въздействие през разследвания период в жалбата ([6]).

(32) STL, HFCL и Birla се позоваха и на редица други фактори, причинили вредата на промишлеността на Съюза, които не бяха разгледани в жалбата: i) увеличението на разходите за суровини и енергия, ii) пандемията от COVID-19 и прекъсванията на веригата на доставките; iii) значителното увеличение на инвестициите, производствения капацитет и запасите (самопричинена вреда); iv) вноса от други трети държави; v) конкуренцията между производителите от Съюза на пазара на Съюза; и vi) антиконкурентното поведение на някои жалбоподатели.

(33) От друга страна, Europacable отбеляза, че от жалбата е видно, че китайският внос не е прекъснал причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Освен това Europacable подчерта, че промишлеността на Съюза е трябвало да поддържа равнището на инвестициите си в съответствие с растежа на пазара, за да остане конкурентоспособна, и че поради това инвестициите на промишлеността на Съюза не могат да прекъснат причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Europacable също така отхвърли аргумента за антиконкурентно поведение, тъй като не е свързан с продукта, предмет на разследването, и подчерта, че увеличението на разходите е последвано от увеличение на продажните цени. Накрая Europacable заяви, че по време на разследването относно вноса на КОВ с произход от Китай Комисията вече е установила, че пандемията от COVID-19 е оказала само много ограничено и временно въздействие върху промишлеността ([7]).

(34) Комисията счете, че в жалбата са представени достатъчно доказателства по смисъла на член 5, параграф 3 от основния регламент, че е налице съвпадение във времето на значително увеличение на дъмпинговия внос на КОВ с произход от Индия и на общия спад в състоянието на промишлеността на Съюза. Жалбата показа също така, че цените на вноса са подбивали продажните цени на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза. В заключение, доказателствата в жалбата сочат взаимовръзка между вноса от Индия и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и следователно причинно-следствена връзка. Поради това представените аргументи бяха отхвърлени.

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1617 на Комисията от 8 август 2023 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република (ОВ L 199, 9.8.2023 г., стр. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1617/oj).

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011, съображение (617).

(35) В жалбата бяха анализирани и други възможни причини за вредата, т.е. внос от други трети държави; вносът от Китай и равнището на износа на промишлеността на Съюза. Твърдението на Birla, HFCL и STL, че вносът на същия продукт от Китай е причинил вредата, беше отхвърлено. Антидъмпинговите мерки върху вноса от Китай бяха наложени през ноември 2021 г. и изменени през август 2023 г. след разследване за неутрализиране на ефекта от мерките ([8]), а изравнителните мерки — през януари 2022 г. ([9]) Въпреки че обемът на вноса от Китай остава висок, налагането на мерки е довело до намаляване на обема на вноса след първото тримесечие на 2022 г. Пазарният дял на китайския внос на КОВ е намалял от 36,6 % през 2022 г. на 33 % през разследвания период, използван в жалбата. Освен това според статистическите данни по ТАРИК обемът на вноса на КОВ от Китай е намалял значително с 57 % между четвъртото тримесечие на 2021 г. (310 249 km кабел) и първото тримесечие на 2023 г. (133 164 km кабел), докато цените са започнали да се увеличават едва през третото тримесечие на 2022 г. Липсата на достатъчно и дълготрайно увеличение на цените беше разгледана в горепосоченото разследване за неутрализиране на ефекта от мерките.

(36) Този анализ и предоставената в това отношение информация бяха счетени за достатъчни за започване на разследването.

(37) Birla заяви, че в жалбата не е разгледано въздействието на мерките в общия икономически контекст, като се вземат предвид също интересите на вносителите и ползвателите в Съюза.

(38) В съответствие с член 5, параграф 2 от основния регламент от жалбоподателя не се изисква да включва в жалбата си анализ на аспектите, свързани с интереса на Съюза, а трябва само да представи доказателства за дъмпинг, вреда и причинно-следствена връзка между вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, и твърдяната вреда. Поради това аргументът беше отхвърлен.

(39) STL заяви, че промишлеността на Съюза не е определена в неповерителното досие на разследването, което представлява нарушение на правото му на защита. STL счита, че нито в известието за започване, нито в отговора на макровъпросника се посочва точно кои производители на КОВ обхваща промишлеността на Съюза. Комисията предостави в неповерителното досие списъка на известните производители на КОВ от Съюза. Поради това твърдението беше отхвърлено.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(40) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(41) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра представителна извадка въз основа на най-големия обем на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза през разследвания период, което също така осигури голям географски обхват. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха над 50 % от изчисления общ обем на производството и над 75 % от общия изчислен обем на продажбите на сходния продукт в Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари относно временната извадка и тя беше потвърдена като окончателна извадка.

Изготвяне на извадка от вносители

(42) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка, и ако това е така, да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1617.

([9]) Регламент за изпълнение 2022/72 на Комисията от 18 януари 2022 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република (ОВ L 12, 19.1.2022 г., стр. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/72/oj).

(43) Един несвързан вносител предостави исканата информация и се съгласи да бъде включен в извадката. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка. Не бяха получени коментари.

Изготвяне на извадка от производители износители в Индия

(44) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка, и ако това е така, да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Индия да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Представителството на Република Индия към Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(45) Единадесет производители износители, принадлежащи към девет групи от засегнатата държава, предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от три групи от производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Включените в извадката групи от производители износители представляваха над 80 % от общия износ на кабели от оптични влакна от Индия за Съюза по време на разследвания период. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни производители износители и с органите на засегнатата държава.

(46) Не бяха получени коментари относно извадката.

1.6. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(47) Комисията изпрати въпросници на включените в извадката производители износители, на тримата включени в извадката производители от Съюза, на вносителя, който отговори на формуляра за извадката, и на известните ползватели. До тези въпросници беше осигурен достъп онлайн ([10]) в деня на започване на процедурата. Комисията също така изпрати на жалбоподателя въпросник с искане за макропоказателите на промишлеността на Съюза.

(48) Комисията издири и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, на вредата от него и на интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза:

— Acome S. A. (Франция)

— Corning Optical Communications Sp. z o.o. (Полша) и свързаните с него дружества Corning Pouyet SAS (Франция), Corning Optical Communication GmbH & Co. KG. (Германия), Corning Optical Communications, S.r.l. (Италия) и Corning Optical Communications, S.L. (Испания).

Производители износители в Индия:

Групата MP Birla:

— Birla Cable Ltd, Rewa (BCL)

— Universal Cables Ltd, Goa (UCL)

— Vindhya Telelinks Ltd, Rewa (VTL)

Групата HFCL:

— HFCL Ltd, Hyderabad (HFCL)

— HTL Limited, Chennai (HTL)

Групата STL:

([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2692.

— Sterlite Technologies Ltd, Rakholi (STL)

— Sterlite Tech Cables Solutions Ltd, Aurangabad (STCS).

(49) Освен това Комисията извърши кръстосана проверка от разстояние на отговорите на въпросника, предоставени от включеното в извадката дружество Prysmian S.p.A. и свързаните с него дружества (Дания, Финландия, Франция, Германия, Италия, Нидерландия, Румъния, Испания, Швеция), както и на отговора на макровъпросника, предоставен от жалбоподателя.

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(50) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. **Продукт, предмет на разследването**

(51) Продуктът, предмет на настоящото разследване, е едномодови кабели от оптични влакна, съставени от едно или повече влакна с индивидуална обвивка, със защитна муфа, дори съдържащи електрически проводници и дори с части за свързване.

(52) Изключени са следните продукти:

а) кабели с дължина под 500 метра, при които всички оптични влакна поотделно са снабдени с функционални части за свързване в единия им край или в двата им края; и

б) кабели, предназначени за подводна морска употреба, с пластмасова изолация, съдържащи меден или алуминиев проводник, при които влакната са поместени в метален(метални) модул(и).

(53) Кабелите от оптични влакна (КОВ) се използват като оптична преносна среда в телекомуникационните мрежи на дълги разстояния, мрежата на метрото и мрежите за достъп.

2.2. **Разглеждан продукт**

(54) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Индия, понастоящем класиран в код по КН ex 8544 70 00 (кодове по ТАРИК 8544 70 00 10 и 8544 70 00 91) („разглежданият продукт“).

2.3. **Сходен продукт**

(55) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Индия; и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(56) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. **Твърдения относно продуктовия обхват**

(57) Комисията получи искане за изясняване на продуктовия обхват от един производител износител, а именно Aksh Optifibre Limited (Aksh).

(58) Aksh заяви, че в случай че кабелите от оптични влакна не са съставени от влакна с индивидуална обвивка, те следва да бъдат изключени от обхвата на разследването в съответствие с определението на продукта в известието за започване. В това отношение дружеството твърди, че „обвивка“ следва да се разбира като „всеки слой, който покрива или приляга плътно върху нещо с цел защита“. Aksh заяви, че всички влакна, които не са с индивидуална обвивка в този смисъл, попадат в позиция 9001 по ХС („кабели от оптични влакна, различни от тези в позиция 8544 по ХС“) и не са предмет на настоящото разследване. Този производител износител обаче заяви, че описанието на продуктовия обхват в жалбата би било двусмислено, тъй като в него се посочва, че оптичните влакна са покрити от тръби/модули и единична жилетка или няколко жилетки за защита на влакното, и поради това не се споменава изрично „обвивка“. Този производител износител заяви също така, че оптичните влакна, които не са с индивидуална обвивка, се използват и в различни приложения, като например мрежи за дълги разстояния и мрежи за метро, докато оптичните влакна с индивидуална обвивка не се използват за тези приложения.

(59) HFCL и Birla се съгласиха с Aksh, че оптичните влакна, които не са с индивидуална обвивка, следва да бъдат изключени от обхвата на настоящото разследване. В подкрепа на своето тълкуване на понятието „индивидуална обвивка“ те се позовават на решение от 21 ноември 2017 г. на индийския апелативен съд по делото Commissioner of Customs (Import) Mumbai срещу Vodafone Essar Gujarat Ltd. ([11]), което се отнася до митническото класиране на някои КОВ, внасяни в Индия. Индийският орган разгледа определението на термина „с индивидуална обвивка“ и установи, че „обвивка“ е нещо различно от „покритие“.

(60) Europacable изрази несъгласие с индийските производители износители и заяви, че защитното покритие, приложено върху сърцевината от стъклени влакна, обикновено се счита за „влакно с индивидуална обвивка“, което също се потвърждава от обяснителната бележка към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз ([12]) относно код по КН 8544 70 00, в която се посочва, че сърцевината от стъклени влакна и облицовката са защитени с „вътрешна обвивка от меко акрилатно покритие“ и „външна обвивка от твърдо акрилатно покритие“. Накрая, Europacable отново заяви, че обхватът на настоящото разследване обхваща КОВ, които се използват, наред с другото, в мрежите за дълги разстояния, метрото и достъпа, за разлика от твърденията на Aksh.

(61) Комисията счете, че тълкуването от страна на индийските производители износители на понятието „влакна с индивидуална обвивка“ не съответства на разбирането в Европейския съюз, както е пояснено в обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура на Европейския съюз. Освен това, което Комисията вече припомни по-горе в съображение 18, решение на чуждестранен орган, като например индийския апелативен съд, се основава на чуждо право и следователно не може да има отношение към тълкуването и прилагането на митническото право на Европейския съюз. Поради това твърденията на индийските производители износители в това отношение бяха отхвърлени.

3. ДЪМПИНГ

3.1. **Нормална стойност**

(62) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки включен в извадката оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на експортните му продажби на разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период. Въз основа на това общите продажби на сходния продукт на вътрешния пазар от всеки включен в извадката производител износител бяха счетени за представителни.

(63) След това за производителите износители с представителни продажби на вътрешния пазар Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или сравними с видовете на продукта, продавани за износ за Съюза.

([11]) Възпроизведени в приложението към неповерителния вариант на изявлението на HFCL от 2 януари 2024 г. и в приложение 2 към неповерителния вариант на изявлението на Birla от 2 януари 2024 г.

([12]) ОВ C 119, 29.3.2019 г., стр. 1.

(64) Комисията след това провери дали за всеки включен в извадката производител износител продажбите на вътрешния пазар на всеки вид на продукта, който е идентичен или сравним с вида на продукта, продаван за износ за Съюза, са били представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта за независими клиенти по време на разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на експортните продажби за Съюза на идентичния или сравним вид на продукта. Комисията установи, че продажбите на някои видове на продукта на вътрешния пазар не са били представителни за включените в извадката производители износители.

(65) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период, за да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(66) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта, независимо дали продажбите са рентабилни, или не, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна на изчислените производствени разходи или по-висока от тях, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на производствените разходи за единица продукция или е по-висока от тях.

(67) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на РП.

(68) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на съответните видове на продукта по време на РП, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на съответния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(69) Анализът на количеството на продажбите на вътрешния пазар показа, че в зависимост от вида на продукта и производителя износител, от 3 % до 97 % от всички продажби на вътрешния пазар са били рентабилни и че среднопретеглената продажна цена е била по-висока от производствените разходи, при условие че повече от 5 % от продажбите на вътрешния пазар на съответния вид на продукта са били рентабилни. В съответствие с това нормалната стойност бе изчислена като среднопретеглена стойност на цените при всички продажби на вътрешния пазар по време на разследвания период или като среднопретеглена стойност само на рентабилните продажби.

(70) За някои видове на продукта, за които не е имало продажби на вътрешния пазар на даден вид на сходния продукт, в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент Комисията определи нормалната стойност въз основа на цените на вътрешния пазар на другите производители износители, с изключение на случаите, при които използването на такива цени би довело до разкриване на поверителна търговска информация. В такива случаи Комисията формира нормалната стойност, като добави към производствените разходи среднопретеглените разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и печалбата от всички сделки, извършени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар. Поради съображения за поверителност подробна информация беше предоставена в индивидуалните разгласявания на засегнатите производители износители.

(71) В случай на липса на продажби или на недостатъчни продажби на даден вид от сходния продукт при обичайните търговски условия или когато даден вид на продукта не е бил продаван в представителни количества на вътрешния пазар, Комисията използва формирана нормална стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(72) За някои видове на продукта нормалната стойност бе формирана чрез добавяне на посочените по-долу елементи към средните производствени разходи за сходния продукт на включените в извадката оказали съдействие производители износители по време на разследвания период:

а) среднопретеглените ПОАР на включените в извадката оказали съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия по време на РП; и

б) среднопретеглената печалба, реализирана от включените в извадката оказали съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия по време на РП.

(73) За видовете на продукта, които не са били продавани в представителни количества на вътрешния пазар, бяха добавени средните ПОАР и печалбата от сделките, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар за тези видове. За видовете на продукта, които изобщо не са се продавали на вътрешния пазар, бяха добавени среднопретеглените ПОАР и печалбата от всички сделки, осъществени при обичайни търговски условия на вътрешния пазар.

(74) По време на проверките на място групата HFCL и групата STL заявиха, че производствените разходи за КОВ не следва да включват печалбата, прехвърлена между свързани страни или между стопанските подразделения, които произвеждат полуготовите продукти (като предварително формовани стъклени и/или оптични влакна), използвани в производството на КОВ. Тези страни обясниха, че по отношение на финансовите, счетоводните или данъчните принципи трансферната цена между две стопански подразделения се основава на пазарните цени. Следователно, в зависимост от пазарната цена, трансферната цена може да е била по-висока в сравнение с действителните разходи за производство на полуготовите продукти. И двете страни заявиха, че трансферната цена/стойност между търговските поделения/свързаните страни включва определен процент печалба. Комисията използва производствените разходи, както са осчетоводени и докладвани от дружеството и проверени в неговата счетоводна система. Комисията счита, че тези осчетоводени разходи отразяват правилно разходите във връзка с тези полуготови продукти и поради това няма основание за корекция. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(75) За едно дружество от групата Birla и едно от групата STL ПОАР включват също разходи и приходи, които не са били свързани с продажбите на КОВ през разследвания период. Поради това тези разходи и финансови приходи не бяха взети предвид при изчисляването на ПОАР, използвани при определянето на нормалната стойност. По-подробни обяснения бяха предоставени в индивидуалното разгласяване на производителите износители от съображения за поверителност.

3.2. **Експортна цена**

(76) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества, действащи като вносители.

(77) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той е бил продаван за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(78) Групата STL заяви, че свързаното с нея дъщерно дружество, намиращо се във Франция, не е действало като свързан вносител, а е имало ограничена роля в логистиката (т.е. действащо като склад).

(79) Контролното посещение в Индия обаче разкри, че персоналът, нает от STL Франция, се занимава с операциите по митническо оформяне, с продажбите на КОВ и с развитието на френския пазар. Поради това Комисията стигна до заключението, че свързаното дъщерно дружество е действало като свързан вносител и изчисли експортната цена в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент.

(80) Съответно експортната цена беше определена въз основа на цената, на която внесеният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, както и за реализиране на печалба. При липсата на съдействие от страна на несвързан вносител Комисията използва печалбата, установена по време на разследването за Китай за несвързан вносител на същия продукт като разглеждания продукт в настоящото разследване, която беше разгласена в диапазони от порядъци, а именно 15 %—25 % ([13]). Въз основа на това Комисията реши да използва като печалба 20 %.

(81) Освен това на етапа на временните мерки групата STL е продавала КОВ също на второ свързано дружество, но Комисията не беше в състояние да установи разходите за преработка, ПОАР и разумен марж на печалбата, въз основа на които следва да бъдат формирани експортните цени за тези сделки по смисъла на член 2, параграф 9 от основния регламент. Поради това тези продажби не бяха взети предвид при определянето на експортната цена на етапа на временните мерки. Комисията обаче ще проучи допълнително този въпрос и ще установи тези елементи на окончателния етап от настоящото разследване.

([13]) Съображения 28 и 367 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011.

3.3. **Сравнение**

(82) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на базата на цена франко завода.

(83) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да отчете разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на равнището на търговия франко завода. Както е обяснено по-долу, когато е целесъобразно, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до равнище франко завода; и ii) се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.3.1. *Корекции на нормалната стойност*

(84) За да се възстанови нормалната стойност обратно до равнището на търговия франко завода, бяха направени корекции във връзка с разходите за транспорт, складиране, застраховка, обработка, товарене и опаковане.

(85) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: комисиона, разходи за кредити и банкови такси.

3.3.2. *Корекции на експортната цена*

(86) За да се възстанови експортната цена обратно до равнището на търговия франко завода, бяха направени корекции във връзка с разходите за транспорт, складиране, застраховка, обработка, товарене и опаковане.

(87) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: комисиона, разходи за кредити и банкови такси.

(88) Всички включени в извадката дружества поискаха корекции на експортната цена за възстановяване на мита и опрощаване на мита и данъци върху изнасяните продукти (RODTEP). Комисията отбеляза, че съгласно член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент за такива схеми се прави корекция на нормалната стойност, а не на експортната цена. Освен това по схемите включените в извадката износители са получили възстановявания при износ, възлизащи на определен процент от стойността на фактурата за износ или определена сума за единица изнесен продукт, независимо от това дали действително са били платени мита или такси за суровините, използвани в изнесените КОВ, и в каква сума. На последно място, поисканите корекции не можаха да бъдат свързани със сумите, съответстващи на каквито и да било вносни такси или косвени данъци, плащани за сходния продукт и за материалите, физически вложени в него, както е предвидено в член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент. Поради горепосочените причини твърдението беше отхвърлено.

3.4. **Дъмпингови маржове**

(89) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(90) Въз основа на това временните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Групата MP Birla	6,9 %
Sterlite Technologies Limited	11,4 %
HFCL Limited	0 %

(91) За оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж беше определен въз основа на маржовете на включените в извадката производители износители, без да се вземат предвид износителите, за които бе установено, че не са извършвали дъмпинг.

(92) Въз основа на това временният дъмпингов марж за оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, е 9,0 %.

(93) По отношение на всички други производители износители в Индия Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители.

(94) Степента на съдействие в този случай бе счетена за висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители обхваща целия внос по време на разследвания период. Въз основа на това Комисията реши да определи дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители на равнището на включеното в извадката дружество с най-висок дъмпингов марж.

(95) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Групата MP Birla	6,9 %
Групата Sterlite Technologies Limited	11,4 %
Групата HFCL	0 %
Други оказали съдействие дружества	9,0 %
Всички други дружества	11,4 %

4. ВРЕДА

4.1. **Мерна единица**

(96) Въпреки че официалните статистически данни за вноса са докладвани в килограми, Комисията счете, че тази единица не е подходяща за правилно измерване на съответните обеми. При разследването се установи, че промишлеността обикновено не използва теглото, а дължината като основен показател за обема. Дължината може да е мярка за дължината на кабела (km кабел) или мярка за общата дължина на влакната, съдържащи се в кабела (km влакно). По време на разследването относно вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китай ([14]) Комисията счете, че километрите кабел са най-подходящата мерна единица. Същият подход е използван и в този случай.

4.2. **Определение за промишлеността на Съюза и производство на Съюза**

(97) Четиринадесет производители или групи от производители от Съюза са произвеждали сходния продукт по време на разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(98) Общото производство на Съюза през разследвания период бе изчислено на около 1,7 милиона километра кабел. Комисията установи данните въз основа на цялата налична информация, свързана с промишлеността на Съюза, като например пряка информация от тримата включени в извадката производители от Съюза, петима други производители от Съюза, подкрепящи жалбата, и проучване на пазара за останалите производители. Както е посочено в съображение 41, тримата включени в извадката производители от Съюза са представлявали над 50 % от изчисления общ обем на производството на сходния продукт.

([14]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011, съображение (402).

4.3. **Собствена употреба**

(99) За да се установи дали промишлеността на Съюза е претърпяла вреда в резултат на дъмпинг и за да се определят потреблението и различните икономически показатели, свързани със състоянието на промишлеността на Съюза, Комисията проучи дали и до каква степен при анализа трябва да се вземе предвид последващата употреба на произведения от промишлеността на Съюза сходен продукт (собствена употреба).

(100) Комисията установи, че между 9 % и 13 % от производството на включените в извадката производители от Съюза са били предназначени за собствена употреба през разглеждания период. В този случай кабелите са доставяни в отдели на същото дружество или на групи от дружества за по-нататъшна преработка надолу по веригата, по-специално за производството на кабели, снабдени с части за свързване.

(101) Разграничението между пазара за собствена употреба и свободния пазар е от значение за анализа на вредата, защото продуктите, предназначени за собствена употреба, не са изложени на пряка конкуренция от вноса. За разлика от тях продуктите, предназначени за продажба на свободния пазар, са в пряка конкуренция с вноса на разглеждания продукт.

(102) За да получи възможно най-пълна представа за промишлеността на Съюза, Комисията набави данни за цялата дейност в областта на оптичните влакна и определи дали производството е предназначено за собствена употреба или за свободния пазар.

(103) Комисията разгледа някои икономически показатели, свързани с промишлеността на Съюза, въз основа на данните за свободния пазар. Тези показатели са обем на продажбите и продажни цени на пазара на Съюза, пазарен дял, растеж, обем на износа и цени, рентабилност, възвръщаемост на инвестициите и паричен поток. Когато бе възможно и обосновано, констатациите от разглеждането бяха сравнени с данните за пазара за собствено потребление, за да се получи пълна представа за състоянието на промишлеността на Съюза.

(104) Други икономически показатели обаче биха могли да бъдат разгледани логично само ако се има предвид цялостната дейност, включително собствената употреба от страна на промишлеността на Съюза ([15]). Тези показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, инвестиции, запаси, заетост, производителност, възнаграждения и способност за привличане на капитали. Те зависят от цялостната дейност, без значение дали продукцията е за собствена употреба или се продава на свободния пазар.

4.4. **Потребление на Съюза**

(105) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на продажбите, извършени от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, определени от жалбоподателя, плюс данните за вноса от Индия, установени в съответствие с методологията, описана в раздел 4.6.1.

(106) Вносът от други трети държави беше установен въз основа на данни на Евростат. Тъй като Евростат идентифицира вноса на разглеждания продукт в kg, вносът беше преобразуван в километри кабел в съответствие със съображение 96, като е използван същият коефициент на преобразуване, който бе прилаган за индийските производители износители.

(107) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (km кабел)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза (свободен пазар и собствена употреба)	2 388 549	2 744 968	2 578 597	2 480 978
Индекс	*100*	*116*	*108*	*104*

([15]) Тези показатели се основават на преки данни, събрани от жалбоподателя относно 8-те производители, подали жалба или подкрепящи производители от Съюза, които представляват над 50 % от производството на Съюза през РП, плюс оценка за останалите производители от Съюза въз основа на пазарни проучвания и сведения.

Пазар за собствено потребление	139 500	141 971	212 803	205 264
Индекс	*100*	*88*	*145*	*145*
Свободен пазар	2 249 049	2 602 997	2 365 795	2 275 714
Индекс	*100*	*116*	*105*	*101*

Източник:
Оказалите съдействие производители износители, Евростат, жалбоподател

(108) Общото потребление на Съюза, включително свободния пазар и пазара за собствено потребление, се е увеличило с 16 % между 2020 г. и 2021 г. от около 2,4 милиона km кабел през 2020 г. на около 2,7 милиона km кабел през 2021 г. Между 2022 г. и разследвания период то е намаляло с около 4 % до около 2,5 милиона km кабел. Увеличението на потреблението през 2021 г. може да се обясни с ефекта на догонване след смущенията, свързани с пандемията от COVID-19.

(109) Пазарът за собствено потребление се състои от използването на КОВ в предложени от дружествата решения за свързаност, включително кабели, снабдени с части за свързване. Обемът е бил 9 % от общото потребление на Съюза по време на разследвания период. Продажбите за собствено потребление са отбелязали увеличение от 45 % през целия разглеждан период.

(110) Потреблението на свободния пазар се е променяло в съответствие с общото потребление на Съюза. През 2021 г. то се увеличи с 15 %, последвано от спад от 9,5 % през 2022 г. и увеличение през разследвания период с 5,7 %. От 2020 г. до разследвания период е отчетено увеличение от 1 %.

4.5. **Внос от засегнатата държава**

4.5.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(111) Комисията определи обема на вноса от Индия въз основа на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители износители и информацията, предоставена от оказалите съдействие невключени в извадката производители износители. Както е посочено в съображение 96, използваната мерна единица е километри кабел. Въз основа на това обемът на вноса от Индия през разследвания период представлява 113 % от общия индийски внос, отчетен от Евростат за същия период.

(112) Europacable поиска от Комисията да включи в определянето на обема на вноса от Индия и вноса, деклариран в код на стоката 9001 10, като заяви, че индийските производители износители неправилно декларират вноса на КОВ в този код. Фактът, че обемът на вноса, деклариран от индийските производители износители, надвишава обемите, регистрирани в код по КН 8544 70 00 и кодове по ТАРИК 8544 70 00 10 и 8544 70 00 91, може да бъде индикация за такива неточни декларации. Въпреки това, като се има предвид високата степен на съдействие, получено от производителите износители от Индия, количествата на вноса от Индия бяха идентифицирани с висока степен на точност, независимо от кодовете по КН, в които са декларирани. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(113) Пазарният дял на общия внос от Индия беше установен въз основа на обема на вноса в сравнение с обема на общото потребление на свободния пазар, показан в таблица 2.

(114) Както е описано в съображение 90, беше установен значителен дъмпинг за двама от включените в извадката производители износители. Поради това в по-нататъшния анализ Комисията направи разграничение между дъмпингов и недъмпингов внос от Индия. Следователно въздействието на дъмпинговия внос върху състоянието на промишлеността на Съюза е разгледано по-долу, докато въздействието на недъмпинговия внос се разглежда в контекста на причинно-следствената връзка в съображения 182 и 183. Поради това недъмпинговият внос е представен и разгледан в таблица 12 по-долу.

(115) Обемът на недъмпинговия внос от групата HFCL възлиза на [25 %—35 %] от общия внос от Индия през разследвания период. За да установи дали констатациите по отношение на това дружество могат да бъдат разширени, така че да обхванат целия невключен в извадката внос, Комисията сравни цените на HFCL с цените на невключените в извадката оказали съдействие производители износители. Въз основа на информацията, предоставена във формулярите за изготвяне на извадката и в отговорите на въпросника, средната експортна цена на HFCL е била с [5 %—15 %] по-висока от средната експортна цена на 5-те невключени в извадката индийски износители, които представиха отговори на въпросника. Общият обем на износа на тези дружества представлява 15 % от целия внос от Индия в Съюза. Поради това Комисията счете, че не може да разшири обхвата на констатациите за липса на дъмпинг по отношение на групата HFCL, така че да обхванат невключените в извадката производители износители.

(116) Дъмпинговият внос в Съюза от засегнатата държава се променя по следния начин:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на дъмпинговия внос от засегнатата държава (km кабел)	[48 300—58 500]	[76 300—92 400]	[136 700—165 500]	[136 700—165 400]
Индекс	*100*	*158*	*283*	*283*
Пазарен дял (%)	[2—3]	[2—4]	[5—7]	[6—8]
Индекс	*100*	*136*	*269*	*279*

Източник:
Включени и невключени в извадката оказали съдействие производители износители, Евростат.

(117) Дъмпинговият внос от Индия е отбелязал значително увеличение през разглеждания период от [48 300—58 500] km кабел през 2020 г. до [136 700—165 400] km кабел през разследвания период. Това увеличение от 183 % значително надвишава развитието на потреблението и показва степента на навлизане на индийския внос на пазара.

(118) В резултат на това пазарният дял на дъмпинговия внос се е увеличил от [2—3] % на [6—8] % през разглеждания период, което представлява рязко увеличение от 181 %. Следва да се отбележи, че обемът на индийския дъмпингов внос се е увеличил по-специално през периода 2020—2022 г.

4.5.2. *Цени на дъмпинговия внос от засегнатата държава, подбиване на цените и потискане на цените*

(119) Комисията установи цените на дъмпинговия внос въз основа на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители износители и информацията, предоставена от оказалите съдействие невключени в извадката производители износители. Подбиването на цените на вноса беше установено въз основа на цените CIF за включените в извадката производители износители и проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(120) Среднопретеглената цена на дъмпинговия внос в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/km кабел)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Индия	1 015	593	574	548
Индекс	*100*	*58*	*57*	*54*

Източник:
Включени и невключени в извадката оказали съдействие производители износители.

(121) Цените на дъмпинговия внос от Индия са намалели от 1 015 EUR/km кабел на 548 EUR/km кабел през разглеждания период, което представлява спад от 46 %. С изключение на 2020 г. през разглеждания период индийските цени постоянно са били по-ниски от цените на промишлеността на Съюза (вж. таблица 8).

(122) Предвид този контекст Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

1) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

2) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката оказали съдействие индийски производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за разходите след вноса.

(123) Когато експортната цена беше коригирана в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент за изчисляване на дъмпинга, за определяне на подбиването на цените и маржа на вредата експортната цена („формираната CIF“) беше изчислена въз основа на стойността по фактура за първия независим клиент, от която бяха приспаднати корекциите за вноса до точката CIF, както и ПОАР и печалбата на свързания вносител, като по аналогия се приложи член 2, параграф 9 от основния регламент, както се допуска от съдебната практика ([16]).

(124) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период. За двамата включени в извадката производители износители, за които бе установено, че извършват дъмпинг, маржът на подбиване на цените бе съответно 37 % и 46 %.

(125) Във всеки случай, независимо от констатациите за подбиване на цените, Комисията установи, че дъмпинговият внос значително е понижил цените на Съюза, които са намалели през разглеждания период, докато производствените разходи непрекъснато са се увеличавали. Промишлеността на Съюза не е могла да повиши цените си до необходимите равнища, за да реализира разумна печалба, както е видно от равнищата на занижаване на цените, установени през РП.

4.6. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.6.1. *Общи бележки*

(126) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

([16]) Решение по дело T-865/19, АО Nevinnomysskiy Azot и др./Комисия, EU:T:2022:559, точки 238—239, потвърдено по дело C-725/22 P, АО Nevinnomysskiy Azot и др./Комисия, EU:C:2024:217.

(127) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на представения от жалбоподателя въпросник, обхващащ данните, свързани с всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха до включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(128) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(129) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.6.2. *Макроикономически показатели*

4.6.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(130) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на производството (km кабел)	1 441 476	1 694 627	1 755 090	1 730 822
Индекс	*100*	*118*	*122*	*120*
Производствен капацитет (km кабел)	2 475 938	2 605 845	2 678 345	2 796 286
Индекс	*100*	*105*	*108*	*113*
Използване на капацитета (%)	58	65	66	62
Индекс	*100*	*112*	*113*	*106*

Източник:
Проверен макровъпросник.

(131) През целия разглеждан период обемът на производството на промишлеността на Съюза се е увеличил от около 1,4 милиона km кабел на приблизително 1,7 милиона km кабел, т.е. общо с 20 %. По-подробен анализ показа, че увеличението на обема на производството е настъпило главно от 2020 г. до 2021 г., когато той е нараснал с 18 %, допълнително леко се е увеличил с 4 % през 2022 г., а през разследвания период отново е спаднал с 1 %.

(132) През разглеждания период производственият капацитет се е увеличил с 13 %, което отразява инвестициите, направени от някои от производителите от Съюза. Въпреки увеличението равнищата на инвестициите като цяло са останали много ниски и са били на минимума, необходим за поддържане на пазарното присъствие на промишлеността на Съюза.

(133) Използването на капацитета се е увеличило с 13 % през периода 2020—2022 г., последвано от спад от 4 процентни пункта през разследвания период, което се дължи на спада в производството през същия период.

4.6.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(134) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (свободен и за собствено потребление) (km кабел)	1 023 831	1 185 920	1 212 812	1 244 041
Индекс	*100*	*116*	*118*	*122*
Продажби на пазара за собствено потребление (km кабел)	139 500	141 971	212 803	205 264
Индекс	*100*	*102*	*153*	*147*
Пазарен дял на продажбите на пазара за собствено потребление като % от свободния пазар (%)	6,4	5,6	9,3	9,3
Индекс	*100*	*88*	*146*	*146*
Продажби на свободния пазар (km кабел)	884 331	1 043 949	1 000 009	1 038 777
Индекс	*100*	*118*	*113*	*117*
Пазарен дял на продажбите на свободния пазар (%)	40,4	41,3	43,7	47,2
Индекс	*100*	*102*	*108*	*117*

Източник:
Проверен макровъпросник.

(135) През целия разглеждан период общият обем на продажбите на промишлеността на Съюза на свободния пазар и на пазара за собствено потребление се е увеличил от около 1 милион km кабел през 2020 г. на над 1,2 милиона km кабел през разследвания период, т.е. с 22 %.

(136) Обемът на продажбите на Съюза на свободния пазар се е увеличил от около 880 000 km кабел през 2020 г. на около 1 040 000 km кабел през разследвания период, т.е. със 17 % през разглеждания период. Това е довело до увеличение на пазарния дял от 40,4 % през 2020 г. на 47,2 % през разследвания период.

(137) Увеличението на пазарния дял на промишлеността на Съюза през разглеждания период трябва да се разглежда като два основни фактора: i) потискане на цените, понесено от производителите от Съюза (вж. раздел 5.1), и ii) налагането на антидъмпингови мерки върху китайския внос на КОВ през ноември 2021 г. В период на почти стабилно потребление пазарният дял на производителите от Съюза е бил възстановен почти изцяло срещу китайския дъмпингов внос. Както е обяснено по-долу в раздел 4.6.2.3, промишлеността на Съюза не е могла да се възползва в пълна степен от коригиращия ефект на антидъмпинговите мита срещу Китай, тъй като значителна част от китайските продажби са били поети от дъмпинговия внос от Индия.

(138) Пазарът за собствено потребление на промишлеността на Съюза (изразен като процент от потреблението на свободния пазар) е отбелязал възходяща тенденция през разглеждания период от 6,2 % през 2020 г. на 9,0 % през разследвания период. Пазарът за собствено потребление е КОВ, които са използвани за целите на свързаността (абонатни кабели, кабели в сградите и кабели за данни). Налице е увеличение на търсенето на пазара за части за свързване, а оттам и увеличаване на собственото потребление на КОВ. Като се имат предвид по-високите цени на тези продукти и наличният свободен капацитет, промишлеността на Съюза избира да запази стопанската дейност за собствено потребление, тъй като това позволява да се разграничат продуктите, да се увеличи използването на капацитета, да се намалят разходите за единица продукция и е оказало положително въздействие върху общата рентабилност на промишлеността на Съюза. Следователно това не е оказало отрицателно въздействие върху цялостното икономическо състояние на промишлеността на Съюза.

4.6.2.3. Растеж

(139) Въпреки действащите антидъмпингови мерки върху вноса на КОВ с произход от Китай промишлеността на Съюза не е успяла да си възвърне значителен пазарен дял. Въпреки че китайският пазарен дял е намалял значително от 37,5 % на 22,6 %, той е бил поет от дъмпинговия и недъмпинговия внос от Индия, който се е увеличил значително от 2,3 % на 6,3 %. Поради това промишлеността на Съюза е била в невъзможност да се възползва в пълна степен от установяването на еднакви условия на конкуренция с китайския внос и да увеличи съответно обема на производството и продажбите си.

4.6.2.4. Заетост и производителност

(140) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	4 559	4 970	5 136	5 141
Индекс	*100*	*109*	*113*	*113*
Производителност (km кабел/ЕПРВ)	316	341	342	337
Индекс	*100*	*108*	*108*	*106*

Източник:
Проверен макровъпросник.

(141) Заетостта в промишлеността на Съюза се е увеличила с 13 % от 2020 г. до разследвания период на база ЕПРВ. Тази промяна до голяма степен е следвала показаната в таблица 5 тенденция при обема на производството.

(142) Тъй като между стойностите за производството и заетостта в голяма степен е имало съответствие, производителността, изразена в километри кабел на нает работник, е останала до голяма степен стабилна.

4.6.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(143) Дъмпинговите маржове на индийския дъмпингов внос, обхващащ [6—8] % от пазара, са значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(144) КОВ вече са били предмет на антидъмпингово разследване. Окончателни антидъмпингови мерки върху вноса от Китай бяха наложени през ноември 2021 г. и изменени през август 2023 г. след разследване за изчерпване на ефекта от мерките („разследването за изчерпване на ефекта от мерките“) ([17]). През първата половина на разглеждания период състоянието на промишлеността на Съюза, включително равнището ѝ на рентабилност, все още е било засегнато от дъмпинговия внос от Китай, както е разгледано в раздел 5 по-долу. Промишлеността на Съюза не е могла да се възползва в пълна степен от коригиращия ефект на митата върху китайския внос поради неутрализирането на първоначалните антидъмпингови мита от китайските износители и значителното увеличение на индийския дъмпингов внос, както е обяснено по-долу в съображение 173.

4.6.3. *Микроикономически показатели*

4.6.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(145) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1617.

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/km кабел)	692	655	667	671
Индекс	*100*	*95*	*96*	*97*
Средни производствени разходи за единица продукция (EUR/km кабел)	608	578	648	662
Индекс	*100*	*95*	*107*	*109*

Източник:
Включените в извадката производители от Съюза.

(146) Продажните цени на пазара на Съюза за несвързани страни (свободния пазар) са намалели с 5 % между 2020 г. и 2021 г. и леко са се увеличили през следващите години, без обаче да достигнат равнищата от 2020 г.

(147) Въпреки че производствените разходи за единица продукция са намалели с 5 % през периода 2020—2021 г., в съответствие със средните цени на свободния пазар на Съюза, те са отбелязали увеличение през периода 2021 г. — РП (т.е. с 14,5 %), докато продажните цени са се увеличили само с 2,4 %. Увеличението на разходите между 2021 г. и РП се дължи главно на увеличението на цените на суровините и на разходите за заетост в съответствие с инфлационното развитие.

4.6.3.2. Разходи за труд

(148) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нето лице

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нето лице (EUR)	30 314	30 797	32 569	35 384
Индекс	*100*	*102*	*107*	*117*

Източник:
Включените в извадката производители от Съюза.

(149) Средните разходи за труд на нето лице са отбелязали постоянно увеличение през разглеждания период. Това отразява допълнителните разходи за работната сила, включително корекциите поради инфлацията.

4.6.3.3. Материални запаси

(150) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (km кабел)	51 590	55 261	44 930	62 559
Индекс	*100*	*107*	*87*	*121*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	3,6	3,3	2,6	3,6
Индекс	*100*	*91*	*72*	*101*

Източник:
Включените в извадката производители от Съюза.

(151) Запасите на включените в извадката производители от Съюза са варирали, но като цяло са се увеличили с 21 % през разглеждания период. Като се има предвид, че по-голямата част от производството се извършва въз основа на поръчки и спецификации на клиентите, материалните запаси не представляват значим показател за вреда.

4.6.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(152) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	12,7	10,7	3,9	3,4
Индекс	*100*	*84*	*31*	*27*
Паричен поток (EUR)	74 368 597	65 137 408	36 942 692	38 047 732
Индекс	*100*	*88*	*50*	*51*
Инвестиции (EUR)	11 062 374	5 557 882	9 359 958	15 934 927
Индекс	*100*	*50*	*85*	*144*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	31	30	13	18
Индекс	*100*	*96*	*41*	*57*

Източник:
Включените в извадката производители от Съюза.

(153) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(154) Рентабилността е намалявала непрекъснато през целия разглеждан период и е спаднала от 12,7 % през 2020 г. на 3,4 % през разследвания период. Най-значителният спад в рентабилността е настъпил през 2022 г. успоредно със значително увеличение на пазарния дял на индийския дъмпингов внос от [2—3] % на [6—8] %. През разглеждания период разходите на промишлеността на Съюза са се увеличили с 9 %, докато продажните цени са спаднали с 3 %, което се дължи на ценовия натиск от страна на индийския дъмпингов внос.

(155) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток се е развивала в съответствие с тенденцията по отношение на рентабилността и е показала силен спад от около 50 % през разглеждания период.

(156) В периода 2020—2021 г. инвестициите спаднаха значително с около 50 %. През разглеждания период равнището на инвестициите е можело да бъде възстановено и дори увеличено с 44 % в сравнение с 2020 г. Инвестициите обаче като цяло са останали на ниски равнища от началото на разглеждания период и са били направени главно с цел повишаване на ефективността, поддържане на съществуващите съоръжения и извършване на научноизследователска и развойна дейност. Като пряк резултат от натиска от дъмпинговия внос промишлеността на Съюза е трябвало да отложи инвестициите.

(157) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Възвръщаемостта на инвестициите се е променила отрицателно през разглеждания период и е спаднала с 43 %. Това отрицателно развитие показва, че въпреки че продължават да се осъществяват инвестиции, за да се поддържат и подобряват ефективността и конкурентоспособността, възвръщаемостта на тези инвестиции е спаднала значително през разглеждания период поради невъзможността на промишлеността на Съюза да подобри процента на рентабилност.

(158) Тъй като възвръщаемостта на инвестициите е спаднала толкова бързо, способността за привличане на капитал в бъдеще очевидно е застрашена, ако ситуацията не се подобри за продължителен период от време.

4.6.4. *Твърдения, свързани с анализа на вредата*

(159) STL заяви, че въз основа на отговорите на въпросника на включените в извадката производители от Съюза състоянието на промишлеността на Съюза се е подобрило в достатъчна степен, по-специално по отношение на производството и производствения капацитет, несвързаните и вътрешните продажби, износа, заетостта и инвестициите, и че поради това промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда. STL също така заяви, че производителите от Съюза като цяло са били рентабилни с различни равнища на рентабилност поради различните бизнес модели.

(160) Комисията изрази несъгласие със заключенията на STL. Както е посочено в съображения 169—170, анализът на показателите за вредата показа, че промишлеността на Съюза е понесла съществена финансова вреда под формата на по-ниски печалби и спад на инвестициите и на възвръщаемостта от тях.

(161) В допълнение към това, както е обяснено по-долу в съображения 164—168, анализът на продажбите чрез тръжни процедури показва, че свиването на цените се ускорява допълнително въпреки действащите мерки срещу вноса от Китай и ще продължи да се ускорява поради бързо нарастващия дъмпингов внос от Индия. Поради това твърденията на STL в това отношение бяха отхвърлени.

4.6.5. *Анализ на тръжните процедури*

(162) Голяма част от КОВ се продават чрез тръжни процедури, докато други КОВ се продават чрез индивидуални спот продажби. За да получи необходимата представа за този пазарен аспект, Комисията поиска подробна информация относно тръжните процедури от включените в извадката индийски производители износители, включените в извадката производители от Съюза, вносителите и ползвателите. Поискана е информация относно характеристиките на тръжните процедури, като например процес, график и други съответни характеристики. Нито един публичен тръжен субект или телекомуникационен оператор не е участвал в разследването и не е предоставил информация.

(163) Разследването показа фрагментирана картина на тръжните процедури, включително по отношение на процеса, обхвата и резултатите. Те може да бъдат организирани от публични или частни субекти, като например големи телекомуникационни оператори. Договарянето при търговете може да се извършва под различни форми, като например електронни търгове или пряко наддаване. Тръжната процедура обикновено продължава 3—6 месеца от обявяването на търга до приключването. В срок от един до два месеца след приключване на търга клиентът издава поръчки за покупка, а доставките се извършват в съответствие с условията, определени в договора. Разследването потвърди, че цената представлява най-важният критерий за покупка, като се има предвид, че търговете са за продукти, чиито технически характеристики са подробно определени ([18]).

(164) Тръжните процедури са засилили конкуренцията, тъй като присъствието на индийските производители износители, кандидатстващи на много ниски цени, е принудило промишлеността на Съюза да свали цените си до неустойчиви равнища в опит да отговори на индийските оферти, което им е попречило да прехвърлят увеличението на разходите си върху своите клиенти. Тръжните условия обикновено не включват договорно задължение за купувача да закупи оферираното количество, но включват договорно задължение за доставчика да достави оферираното количество на предложената цена.

(165) Като се има предвид, че по-голямата част от пазара се снабдява чрез търгове, именно тръжният механизъм определя цената на пазара. Следователно индийският износител, предлагащ оферти на много по-ниски цени от тези на промишлеността на Съюза, въпреки все още относително малките продадени количества, определя референтната цена, която промишлеността на Съюза се очаква да спазва. Това се потвърждава и от значителните равнища на подбиване и занижаване на цените, установени в рамките на разследването.

(166) HFCL поиска отделен анализ на вредата за продажбите чрез търгове, от една страна, и за спот продажбите, от друга страна, като заяви, че това са два различни пазарни сегмента с различни ценови стратегии и поведение на търсенето.

(167) HFCL не представи никакви доказателства, удостоверяващи, че използването на различни канали за продажба потенциално би имало различно вредоносно въздействие върху промишлеността на Съюза. Освен това разследването установи, че търговете представляват основният дял от пазара на КОВ, както е обяснено по-горе в съображение 162. Спот продажбите се извършват главно от едни и същи телекомуникационни оператори за малки проекти или за допълване на количества, които вече са били предмет на тръжна процедура. Следователно в този случай референтната цена за даден вид продукт все още вероятно ще бъде свързана с цената, договорена в тръжната процедура. Поради това твърдението на HCL беше отхвърлено.

(168) Като се има предвид естеството на търговете, трябва да се вземе предвид забавеното въздействие. Последващата доставка (и фактуриране) на КОВ след спечелена тръжна процедура се извършва в период от месеци или години след приключването на търга. През разглеждания период промишлеността на Съюза е била засегната от обема на продажбите, загубен заради китайските износители преди налагането на мерките, като същевременно е била изправена пред конкуренция от дъмпинговия индийски износ, чието въздействие върху обема на продажбите ще продължи и след разследвания период. Следователно като цяло развитието на търговете потвърди продължаващия ефект от потискането на цените. Засиленото присъствие на индийски производители износители е попречило на възстановяването на промишлеността на Съюза от китайския внос и се очаква да продължи да оказва отрицателно въздействие при липсата на мерки.

4.6.6. *Заключение относно вредата*

(169) Няколко показателя показват положителна тенденция, като например производство, капацитет, обем на продажбите и пазарен дял, както и заетост. Увеличението на пазарния дял на промишлеността на Съюза обаче може да бъде свързано с намаляването на пазарния дял на вноса от Китай след налагането на мерките през ноември 2021 г., когато промишлеността на Съюза е успяла да си възвърне част от пазарния дял, загубен преди това заради китайския внос. Въпреки това в същото време промишлеността на Съюза е била изправена пред увеличени производствени разходи, докато средните продажни цени в Съюза са отбелязали низходяща тенденция. Въпреки че се очакваше мерките срещу вноса от Китай да доведат до облекчение за производителите от Съюза, силното увеличение на пазарния дял на индийския внос показва, че индийският износ продължава да оказва ценови натиск със значително подбиване на цените и, във всички случаи, потискане на цените през периода 2021 г.—РП. Това пролича от значителния спад на рентабилността и паричния поток и в крайна сметка от много ниските нива на инвестициите.

([18]) Вж. отворените отговори на въпросника на Corning and Acome.

(170) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е претърпяла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

(171) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са: недъмпингов внос от Индия, внос от Китай, внос от други трети държави, продажби за собствено потребление, увеличение на цените на суровините и енергията, смущения във веригата на доставките поради пандемията от COVID-19, антиконкурентно поведение на промишлеността на Съюза, конкуренция между промишлеността на Съюза и самопричинена вреда поради последиците от първоначалното увеличение на инвестициите, капацитета и запасите.

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(172) Влошаването на състоянието на промишлеността на Съюза е съвпаднало с бързото нарастване на дъмпинговия внос от Индия, който е навлязъл на пазара на Съюза в значителни обеми, като значително е подбивал цените на промишлеността на Съюза и, във всеки случай, е упражнявал значително потискане на цените върху продажбите в Съюза.

(173) Обемът на дъмпинговия внос от Индия се е увеличил (както е показано в таблица 3) от [48 000—59 000] km кабел през 2020 г. на [137 000—165 000] km кабел през разследвания период, което представлява увеличение със 183 %. Що се отнася до пазарния дял, увеличението през същия период е било от [2—3] % до [6—8] %, което представлява почти трикратно увеличение (179 %). През същия период (както е показано в таблица 6) пазарният дял на промишлеността на Съюза на свободния пазар е бил по-слабо изразен — от 40,4 % на 47,2 %, което представлява увеличение от 17 % (6,8 процентни пункта). Поради това може да се заключи, че основно дъмпинговият внос от Индия се е възползвал от намаляването на вноса от Китай.

(174) Средната цена на дъмпинговия внос е намаляла значително през разглеждания период — с 46 %, както е описано в таблица 4, и е подбивала продажните цени на промишлеността на Съюза средно с 37,2 % и 45,6 %. Продажните цени на промишлеността на Съюза на свободния пазар на Съюза за несвързани страни са спаднали като цяло с 3 % през периода въз основа на анализа в таблица 8.

(175) Равнището на подбиване на цените в съчетание с ниската рентабилност на промишлеността на Съюза показва, че дъмпинговият внос е бил на цени, значително по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза, както чрез механизмите на тръжните процедури, така и чрез спот продажбите. Това ценово поведение е попречило на промишлеността на Съюза да възстанови напълно пазарния дял, загубен преди това от дъмпинговия китайски внос, и е намалило нивата на печалбата ѝ от началото на разглеждания период. Довело е до потискане на цените и финансова вреда от гледна точка както на понижаването на рентабилността, така и на намаляващите инвестиции, като е застрашило съществуването на промишлеността на Съюза.

(176) В опит да отговори на ниските дъмпингови цени, определени от индийските производители, и за да защити обема на продажбите си в период на нарастващи разходи, промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи цените си с темпото на увеличение на разходите. Това е довело до сериозен спад на рентабилността за всички включени в извадката производители от Съюза.

(177) Поради това, въпреки че промишлеността на Съюза е успяла да увеличи пазарния си дял през разглеждания период, това е направено за сметка на цените и е довело до значителен спад в печалбите (потискане на цените) до равнища, които, както е обяснено в раздел 6.1 по-долу, са значително под целевата печалба за тази промишленост.

(178) Както е описано в съображение 158 по-горе, имаше и доказателства, че някои планирани инвестиции и проекти за разширяване на промишлеността на Съюза са били отменени или спрени поради увеличението на индийския дъмпингов внос.

(179) От гореизложеното следва, че увеличението на дъмпинговия внос от Индия е попречило на промишлеността на Съюза да възстанови пазарните си дялове и да достигне устойчиви равнища на печалба.

(180) И тримата производители износители заявиха, че няма връзка между вноса от Индия и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Те заявиха, че нивата на вноса от Индия са ниски и че цените не са били на вредоносни равнища. Предвид горния анализ Комисията счете, че разследването очевидно противоречи на тези становища и поради това отхвърли тези твърдения.

(181) Поради това Комисията стигна до заключението, че е налице причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос от Индия и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Недъмпингов внос от Индия*

(182) През разглеждания период обемът на недъмпинговия внос от Индия се е променял, както следва:

Таблица 12

Недъмпингов внос от Индия

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем (km кабел)	[11 000 —14 000]	[41 000 —50 000]	[95 000 —118 000]	[67 000 —83 000]
Индекс	*100*	*362*	*845*	*593*
Пазарен дял (%)	[0—1]	[1—2]	[4—5]	[2—4]
Средна цена (EUR/km кабел)	[214—264]	[350—432]	[370—457]	[369—456]
Индекс	*100*	*164*	*173*	*172*

Източник:
Проверен въпросник на производителя износител.

(183) Обемът и цените на недъмпинговия внос от Индия се основаваха на количествата, докладвани от включения в извадката производител износител, за когото не беше установен дъмпинг. Тъй като данните се основаваха на информация, отнасяща се само до едно дружество, те бяха определени в диапазони с цел запазване на поверителността.

(184) Обемът на вноса е отбелязал увеличение от [11 000—14 000] km кабел през 2020 г. на [95 000—118 000] km кабел през 2022 г., последвано от спад до [67 000—83 000] km кабел през разследвания период. Пазарният дял е следвал същата тенденция и се е увеличил от [0—1] % през 2020 г. на [2—4] % през разследвания период. Цените на вноса са подбивали цените на промишлеността на Съюза с около [25—35] % по време на разследвания период. Като се има предвид това развитие, не може да се изключи, че този внос е оказал отрицателно въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза и е допринесъл за съществената вреда. Въпреки това равнищата на вноса и пазарният дял на недъмпинговия внос са останали през целия разглеждан период значително под обема на дъмпинговия внос от Индия и са намалели през разследвания период. Поради това Комисията счете, че те не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.2. *Внос от Китай*

(185) Тримата включени в извадката производители износители заявиха, че китайският внос е причинил съществената вреда на промишлеността на Съюза, а не индийският внос, като отбелязаха, че обемите на китайския внос са много по-големи от тези от Индия и че цените на вноса са били по-ниски от цените на вноса от Индия.

(186) През разглеждания период обемът на вноса от Китай се е променял, както следва:

Таблица 13

Внос от Китай

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем (km кабел)	843 918	876 581	487 545	514 072
Индекс	*100*	*104*	*58*	*61*
Пазарен дял (%)	37,5	33,7	20,6	22,6
Средна цена (EUR/km кабел)	532	572	774	687
Индекс	*100*	*107*	*145*	*129*

Източник:
Comext (Евростат).

(187) През разглеждания период вносът от Китай е намалял от 843 000 km кабел през 2020 г. до около 514 000 km кабел през разследвания период. Пазарният дял е намалял съответно от 37,5 % на 22,6 %. Това развитие може да бъде свързано с антидъмпинговите мерки по отношение на КОВ от Китай, въведени през ноември 2021 г. след разследването за Китай, посочено в съображение 17, и с увеличението на антидъмпинговите мита през август 2023 г. след разследването за изчерпване на ефекта от мерките. Както е посочено в съображение 139, поради все още силното присъствие на китайския внос на цени, които покриват антидъмпинговите мита, промишлеността на Съюза не е била напълно защитена от дъмпинговата практика на китайските производители износители през разглеждания период. Поради това Комисията стигна до заключението, че китайският внос може да е оказал отрицателно въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза и да е допринесъл за понесената вреда. Въпреки това, след решението на Комисията да удвои антидъмпинговите мита върху КОВ от Китай ([19]), китайският внос също показа значителна низходяща тенденция през разглеждания период, както в абсолютно, така и в относително изражение. Освен това китайският внос е показал тенденция на нарастване на цените, като средните цени са над средните цени на дъмпинговия внос от Индия. Освен това спадът в печалбите на промишлеността на Съюза е много по-изразен през 2022 г. и по време на разследвания период, което показва, че именно увеличаващият се внос от Индия, а не намаляващият китайски внос е причинил вреда на промишлеността на Съюза.

(188) Въз основа на гореизложеното Комисията отхвърли твърденията на индийските производители износители и стигна до заключението, че дори китайският внос да е оказал отрицателно въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период, той не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2.3. *Внос от други трети държави*

(189) През разглеждания период обемът на вноса от трети държави, различни от Индия и Китай, се е променял, както следва:

Таблица 14

Внос от други трети държави

		2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Мароко	Обем (km кабел)	26 431	72 886	87 911	103 567
	Индекс	*100*	*276*	*333*	*392*

([19]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1617.

	Пазарен дял (%)	1,2	2,8	3,7	4,6
	Средна цена (EUR/ km кабел)	598	438	659	725
	Индекс	*100*	*73*	*110*	*121*
Обединено кралство	Обем (km кабел)	80 442	80 442	82 631	78 103
	Индекс	*100*	*100*	*103*	*97*
	Пазарен дял (%)	3,6	3,1	3,5	3,4
	Средна цена (EUR/ km кабел)	658	658	785	845
	Индекс	*100*	*100*	*119*	*128*
Турция	Обем (km кабел)	56 794	56 559	59 477	50 369
	Индекс	*100*	*100*	*105*	*89*
	Пазарен дял (%)	2,5	2,2	2,5	2,2
	Средна цена (EUR/ km кабел)	414	390	408	499
	Индекс	*100*	*94*	*99*	*121*
Южна Корея	Обем (km кабел)	83 410	69 787	71 045	38 803
	Индекс	*100*	*84*	*85*	*47*
	Пазарен дял (%)	3,7	2,7	3,0	1,7
	Средна цена (EUR/ km кабел)	604	585	723	797
	Индекс	*100*	*97*	*120*	*132*
Индонезия	Обем (km кабел)	64	2 523	58 233	35 734
	Индекс	*100*	*3 946*	*91 079*	*55 889*
	Пазарен дял (%)	0,0	0,1	2,5	1,6

	Средна цена (EUR/ km кабел)	10 960	3 850	973	1 039
	Индекс	*100*	*35*	*9*	*9*
Тунис	Обем (km кабел)	39 486	47 284	36 414	33 996
	Индекс	*100*	*120*	*92*	*86*
	Пазарен дял (%)	1,8	1,8	1,5	1,5
	Средна цена (EUR/ km кабел)	658	737	847	756
	Индекс	*100*	*112*	*129*	*115*
Мексико	Обем (km кабел)	31 041	30 626	44 895	33 403
	Индекс	*100*	*99*	*145*	*108*
	Пазарен дял (%)	1,4	1,2	1,9	1,5
	Средна цена (EUR/ km кабел)	666	506	598	636
	Индекс	*100*	*76*	*90*	*95*
Швейцария	Обем (km кабел)	28 989	30 260	29 475	26 534
	Индекс	*100*	*104*	*102*	*92*
	Пазарен дял (%)	1,3	1,2	1,2	1,2
	Средна цена (EUR/ km кабел)	829	870	1 039	1 153
	Индекс	*100*	*105*	*125*	*139*
Други трети държави	Обем (km кабел)	109 988	163 777	152 108	99 783
	Индекс	*100*	*149*	*138*	*91*

	Пазарен дял (%)	4,9	6,3	6,4	4,4
	Средна цена (EUR/ km кабел)	1 603	1 219	1 321	1 974
	Индекс	*100*	*76*	*82*	*123*
Общо за всички трети държави, с изключение на Индия и Китай	Обем (km кабел)	456 645	554 145	622 190	500 291
	Индекс	*100*	*121*	*136*	*110*
	Пазарен дял (%)	20,3	24,0	27,7	22,2
	Средна цена (EUR/ km кабел)	855	783	875	1 017
	Индекс	*100*	*92*	*102*	*119*

Източник:
Comext (Евростат).

(190) Вносът от други трети държави е бил от различни източници. Държавите с най-голям обем на вноса и пазарен дял са Мароко и Обединеното кралство.

(191) Вносът от Мароко се е увеличил от около 26 000 km кабел през 2020 г. на около 103 000 km кабел по време на разследвания период. Пазарният им дял се е увеличил от 1,2 % през 2020 г. на 4,6 % през разследвания период. Както е показано по-горе обаче, средните ценови тенденции са се увеличили с около 20 % през същия период и са били на значително по-високи равнища от тези на дъмпинговия внос от Индия и над цените на промишлеността на Съюза през РП. Поради това Комисията стигна до заключението, че мароканският внос не е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(192) Статистическите данни за вноса, свързани с Обединеното кралство за 2020 г., бяха засегнати от излизането на Обединеното кралство от ЕС и не бяха счетени за надеждна основа за установяване на обема и стойностите на вноса от Обединеното кралство за тази година. Поради това Комисията изчисли равнището на вноса за 2020 г. на равнище, сходно с това на вноса през 2021 г. Въз основа на това вносът от Обединеното кралство е отбелязал доста стабилна тенденция, като цяло е отбелязал лек спад от 3 % — от около 80 000 km кабел през 2020 г. на около 78 000 km кабел по време на разследвания период. Пазарният му дял е намалял съответно от 3,6 % на 3,4 % през същия период. Като се има предвид, че средната цена на вноса от Обединеното кралство е била значително над средната цена на Съюза, Комисията счете, че тя не е причинила съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(193) Вносът от Турция е бил стабилен през 2020 г. и 2021 г., като се е увеличил с 5 % през 2022 г., преди да спадне с 16 % през разследвания период. Като цяло между 2020 г. и разследвания период вносът е отбелязал низходяща тенденция от 11 %. В абсолютно изражение вносът е намалял от около 56 800 km кабел през 2020 г. на около 50 000 km кабел през разследвания период. Пазарният дял е останал относително стабилен и леко е намалял от 2,5 % на 2,2 % през разглеждания период. Въпреки че ценовото равнище е било под това на производителите от Съюза, не е било възможно да получи допълнителен пазарен дял. Въпреки че Комисията не можа да изключи, че този внос е допринесъл за вредата за промишлеността на Съюза, предвид неговия малък и намаляващ обем въздействието беше счетено за ограничено и поради това Комисията стигна до заключението, че той не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

(194) Комисията счете, че вносът от Южна Корея, Индонезия, Тунис, Мексико и Швейцария е бил на много ниски равнища през целия разглеждан период. С изключение на Тунис и Мексико, вносът показва значителни низходящи тенденции. Вносът от Тунис и Мексико е с намаляващи обеми от 2022 г. до периода на разследването. Средните цени на вноса от тези държави са били високи и над средните продажни цени на промишлеността на Съюза. Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че този внос не е причинил никаква съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(195) Вносът от други трети държави е намалял умерено през разглеждания период в абсолютно изражение от около 110 000 km кабел през 2020 г. до около 100 000 km кабел през разследвания период. Пазарният дял е намалял от 4,9 % на 4,4 %. Вносът е показал високи и нарастващи ценови равнища и поради това няма признаци, че е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза.

5.2.4. *Продажби за собствено потребление*

(196) Както е показано в таблица 6, през разглеждания период продажбите на промишлеността на Съюза за собствено потребление са се увеличили с 47 %.

(197) Въпреки това, както е обяснено по-горе в съображение 138, Комисията не откри доказателства, че продажбите за собствено потребление са оказали значително въздействие върху развитието на показателите за вредата. Поради това Комисията стигна до заключението, че собственото потребление не е причинило съществена вреда на промишлеността на Съюза.

5.2.5. ***Разходи за суровини и енергия***

(198) Всички включени в извадката производители износители заявиха, че вредата, понесена от промишлеността на Съюза, се дължи на увеличението на разходите за суровини и цените на енергията.

(199) Както е посочено в съображение 139, поради ценовия натиск от страна на дъмпинговия индийски внос промишлеността на Съюза не е била в състояние да увеличи цените си в съответствие с увеличението на разходите си. Поради това увеличението на разходите не може да се счита за причина за вредата, а причината за нея е увеличение на разходите, което не е могло да бъде отразено в цените поради дъмпинговия внос от Индия. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

5.2.6. *Въздействие на други фактори*

(200) В допълнение към факторите, анализирани в предходните съображения, STL заяви, че съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, ако има такава, се дължи на смущения във веригата на доставки поради пандемията от COVID-19, конкуренцията между промишлеността на Съюза, самопричинената вреда поради увеличаване на инвестициите, капацитета и запасите, както и на антиконкурентното поведение на някои производители от Съюза, позовавайки се на антитръстово решение от 2014 г. ([20]) относно производителите на високоволтови кабели и на последващи решения през разглеждания период в Бразилия ([21]), Испания ([22]) и Обединеното кралство ([23]). Освен това HFCL и Birla заявиха, че погрешните инвестиционни решения на промишлеността на Съюза са причината за съществената вреда, която се твърди, че е претърпяна.

([20]) Резюме на Решение на Комисията от 2 април 2014 г. относно производство по член 101 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 53 от Споразумението за ЕИП (ОВ C 319, 17.9.2014 г., стр. 10), (Дело AT.39610 — Електропроводи) (нотифицирано под номер C(2014) 2139 final).

([21]) „Cade прилага 20,9 млн. BRL глоби за международен картел на подземни и подводни кабели“ (1 ноември 2022 г.), на разположение на адрес https://www.gov.br/cade/en/matters/news/cade-applies-brl-20-9-million-in-fines-for-international-cartel-of-underground-and-submarine-cables.

([22]) Comision Nacional de los Mercados y la Competencia, дело S/DC/0562/15: Кабели BT/MT, окончателна резолюция; на разположение на адрес https://www.cnmc.es/expedientes/sdc056215.

([23]) Апелативен съд в областта на конкуренцията, Известие за иск съгласно раздел 47A от Закона за конкуренцията от 1998 г., дело № 1532/5/7/22; на разположение на адрес https://www.catribunal.org.uk/sites/cat/files/2023-03/2023.03.10_1532_RWE%20Renewables%20v%20Prysmian_Summary_of_Claim_Final.pdf.

(201) В съображение 156 Комисията анализира общата инвестиция със заключението, че инвестициите на промишлеността на Съюза са били на много ниски равнища и на минимума, необходим за поддържане на дейността през целия разглеждан период. Комисията също така счете, че пандемията от Covid-19 е оказала само много ограничено и временно въздействие върху промишлеността на Съюза, като се има предвид, че разглежданият период е от 1 януари 2020 г. до 30 септември 2023 г., докато пандемията от COVID-19 е била между 2020 г. и 2022 г. Освен това не бяха предоставени доказателства относно твърдените смущения във веригата на доставките и разследването не разкри конкретни доказателства в това отношение. Що се отнася до твърдяното антиконкурентно поведение на промишлеността на Съюза, Комисията отбелязва, че антитръстовото разследване, на което се позовава производителят износител, е свързано с електрически високоволтови кабели ([24]) и следователно не е от значение за разглеждания продукт. Въздействието на промените в равнището на инвестициите, запасите и капацитета беше подробно анализирано по време на разследването в съображения 156, 151 и 132 и Комисията стигна до заключението, че тяхното въздействие е много ограничено. По-специално, противно на твърденията, разследването разкри, че запасите и инвестициите на промишлеността на Съюза са останали на много ниско равнище. Що се отнася до конкуренцията между производителите от Съюза, Комисията счете, че лоялната конкуренция се насърчава на свободния пазар и не може да се счита за причина за вредата. Разследването не разкри никакви доказателства, че тя е могла да има вредоносен ефект.

(202) Поради това всички твърдения относно възможни други фактори, които може да са причинили съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бяха отхвърлени.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(203) Комисията установи причинно-следствена връзка между съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, и дъмпинговия внос от Индия. Увеличението на дъмпинговия внос от Индия е съвпаднало с влошаването на състоянието на промишлеността на Съюза. Рязкото увеличение на дъмпинговия внос от засегнатата държава е извършено на цени, значително подбиващи продажните цени на промишлеността на Съюза на равнища, които са дори под производствените разходи на промишлеността на Съюза. По този начин той е попречил на промишлеността на Съюза да определя цени на устойчиви равнища, необходими за постигане на разумни маржове на печалба. Напротив, ценовите равнища не са могли да отговорят на увеличението на разходите, което е имало значително отрицателно въздействие върху рентабилността и равнищата на инвестициите на промишлеността на Съюза.

(204) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Комисията стигна до заключението, че други фактори, а именно вносът от Китай, недъмпинговият внос от Индия и вносът от Турция, може да са допринесли за съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, но кумулативните обеми на вноса и развитието на цените не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Действително пазарният дял на вноса от тези държави е намалял от 41,7 % на 29,5 %, докато цените му са се увеличили с 31 % през разглеждания период. За разлика от него дъмпинговият внос от Индия е имал все по-голям пазарен дял, съчетан с постоянен спад на цените, като този процес е съвпаднал по време с вредата, понесена от промишлеността на Съюза. Следователно нито един от другите известни фактори не обяснява отрицателното развитие на промишлеността на Съюза по отношение на потискането на цените и рентабилността, ниските ѝ равнища на инвестиции и отрицателното развитие на възвръщаемостта на инвестициите.

(205) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

6. РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ

(206) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

([24]) ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_14_358.

6.1. **Марж на вредата**

(207) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза може да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(208) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, за която се отнася разследването, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(209) Жалбоподателят предложи целева печалба от 13,4 %, като се позова на разследването за Китай ([25]), и подчерта, че са необходими високи равнища на печалба в този силно ориентиран към инвестиции сектор, който изразходва значителни финансови ресурси за научноизследователска и развойна дейност, за да може да инвестира в бъдещи технологии, и по-специално за развитие на 5G мрежата в Съюза. Някои производители от Съюза заявиха, че следва да се използва целева печалба от 15 %.

(210) Комисията отбеляза, че целевата печалба, установена в разследването за Китай, е била 12,4 %. Комисията разгледа тези твърдения, заедно с коментарите, представени от производителите износители, и наличните данни по досието във връзка с изискванията на член 7, параграф 2в от основния регламент, за да определи целевата печалба.

(211) Birla оспори целесъобразността на целевата печалба, използвана в разследването за Китай, в икономическия контекст на настоящото разследване. Birla постави под въпрос необходимостта от допълнителни инвестиции от страна на промишлеността на Съюза, тъй като вече са направени значителни инвестиции за развитието на 5G мрежата в Съюза. Birla също така заяви, че промишлеността на Съюза не може да очаква да достигне прекомерно високи маржове на печалба, като в същото време извършва мащабни инвестиции. Освен това Birla заяви, че телекомуникационните оператори в Съюза, които са основните клиенти на КОВ, са изправени пред все по-трудни пазарни условия и не могат да отговорят на очакванията за висок марж на печалбата на производителите на КОВ от Съюза.

(212) STL заяви, че целевата печалба, установена в разследването за Китай, е без значение, тъй като целевата печалба трябва да се основава на равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на настоящото разследване, т.е. Индия. В отговор на това твърдение жалбоподателят заяви, че индийските производители не са представили никакви аргументи, доказващи промяна в обстоятелствата, която да показва, че целевата рентабилност, установена при разследването за Китай, вече не би била подходяща. При разглеждането на този аргумент STL заяви, че целевата рентабилност, установена в разследването за Китай, се основава на различна икономическа действителност и следователно не е от значение за настоящото разследване. Съответният срок за изчисляване на целевия марж на печалбата следва да бъде след 2020 г. Освен това STL заяви, че от 2022 г. е имало значително увеличение на равнището на инвестициите на жалбоподателите в сравнение с разследвания период, използван в разследването за Китай (1 юли 2019 г.—30 юни 2020 г.), което означава промяна в обстоятелствата в сравнение с разследването относно вноса на КОВ от Китай.

(213) Що се отнася до необходимостта от бъдещи инвестиции в производството на КОВ, Комисията отбеляза, че в последния си доклад относно състоянието на цифровите комуникации асоциацията на операторите на европейски телекомуникационни мрежи (ETNO) е преразгледала във възходяща посока прогнозите си за разгръщането на мрежи за оптични линии до дома (FTTH) в Съюза, което предполага силно бъдещо търсене ([26]). Поради това Комисията отхвърли твърдението, че няма да са необходими допълнителни инвестиции.

([25]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011, съображение (489).
([26]) https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html.

(214) Що се отнася до твърдението, че телекомуникационните оператори не могат да поддържат очакванията за висок марж на печалбата от промишлеността на Съюза, Комисията отбеляза, че КОВ представляват много малка част от капиталовите разходи на телекомуникационните оператори от ЕС, които според ETNO са достигнали 59,1 милиарда евро през 2022 г. ([27]). Като се има предвид общото потребление на Съюза от около 2,5 милиона km кабел ([28]) и средната цена от 756 EUR на km кабел ([29]), разходите, свързани с КОВ, биха представлявали около 3 % от инвестициите на телекомуникационните оператори. Освен това целта на определянето на целевата печалба е да се определи рентабилността, която промишлеността на Съюза би могла да постигне при липсата на дъмпингов внос, включително съображения за някои бъдещи инвестиции. Въпросът дали митата не противоречат на общия интерес на Съюза е разгледан по-долу в съображения 223—226, където, наред с другото, се разглежда възможното въздействие на митата върху отраслите надолу по веригата. Поради това твърденията на Birla и STL в това отношение трябваше да бъдат отхвърлени.

(215) Що се отнася до твърдението на STL, че целевата печалба трябва да се основава на равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на настоящото разследване, Комисията припомни, че целевата печалба трябва да бъде определена, като се вземат предвид редица фактори, включително по-специално равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Ето защо това твърдение също бе отхвърлено.

(216) В това отношение Комисията стигна до заключението, че цените на промишлеността на Съюза са били потиснати през разследвания период главно поради дъмпинговия внос от Индия. По същия начин икономическата действителност преди увеличението на вноса от Индия, т.е. преди 2020 г., също е била засегната от наличието на дъмпингов внос от Китай. Поради това печалбата през този период не беше счетена за подходяща основа за определяне на целевата печалба. Поради това Комисията разгледа рентабилността на промишлеността на Съюза въз основа на печалбите, постигнати преди периода, засегнат от вноса както от Китай, така и от Индия.

(217) Както бе заключено в разследването за Китай, през 2015 г. и 2016 г. включените в извадката производители от Съюза са били в състояние да поддържат постоянна печалба съответно от 12,6 % и 12,4 %. Тези години бяха счетени за най-представителни за рентабилността при нормални условия на конкуренция в този отрасъл.

(218) Комисията счете, че този анализ все още е валиден, по-специално като се има предвид, че през разглеждания в настоящото разследване период цените все още са били частично занижени от китайския внос, както е установено в разследването за изчерпване на ефекта от мерките. Поради това Комисията стигна до заключението, че целева печалба от 12,4 % все пак би отразявала равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Поради това аргументът, че увеличаването на инвестициите би представлявало „промяна в обстоятелствата“, която би изисквала нова оценка на целевата печалба, беше отхвърлен.

(219) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент Комисията изготви оценка на бъдещите разходи, които произтичат от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и на конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката. Промишлеността на Съюза не докладва бъдещи разходи. Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена за сходния продукт на промишлеността на Съюза, като приложи целевата печалба от 12,4 % (вж. съображение 217) към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период.

(220) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в Индия, за които беше констатиран дъмпинг, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликата, получена от това сравнение, беше изразена като процент от среднопретеглената стойност CIF на вноса.

(221) Равнището на отстраняване на вредата за „други оказали съдействие дружества“ и за „всички други дружества“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества (вж. съображения 91—94).

([27]) https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html.

([28]) Вж. таблица 2.

([29]) Средни производствени разходи за единица продукция през РП (вж. таблица 8) плюс марж на печалбата от 12,4 %.

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Групата MP Birla	6,9	86,7
Групата Sterlite Technologies Limited	11,4	41,2
Други оказали съдействие дружества	9,0	63,1
Всички други дружества	11,4	86,7

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

(222) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(223) Промишлеността на Съюза се състои от 14 производители или групи производители, в които работят около 5 140 служители (ЕПРВ). Производителите са разпределени в целия Съюз.

(224) Налагането на мерки би увеличило ценовите равнища в Съюза и по този начин би позволило на промишлеността на Съюза да увеличи цените си в съответствие с увеличението на производствените разходи. Това ще доведе до по-устойчиви равнища на печалба, което ще позволи на промишлеността на Съюза да увеличи инвестициите си и да възобнови инвестициите си в иновации, които са необходими на промишлеността на Съюза, за да запази конкурентната си позиция на пазара и да запази пазарното си присъствие, както и да възстанови пазарния дял, завладян в миналото от китайския дъмпингов внос.

(225) Неналагането на мерки вероятно ще окаже значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза от гледна точка на по-нататъшно потискане на цените и евентуална депресия. По-нататъшният спад на цените би означавал, че промишлеността на Съюза ще реализира загуби в краткосрочен план. За да се избегне влошаване на рентабилността, промишлеността на Съюза може да реши да запази настоящите си ценови равнища, които обаче вече са неустойчиви; или да увеличи цените си за сметка на продажбите. Това ще доведе до незабавно намаляване на обема на производството. Нещо повече, това положение ще попречи на промишлеността на Съюза да увеличи равнището на инвестициите си, което е необходимо, за да защити присъствието си на пазара чрез предлагане на иновативни решения и разработване на продукти. Вследствие на това промишлеността на Съюза ще претърпи допълнително влошаване на финансовото състояние по отношение на рентабилността и инвестициите, което ще застраши нейното бъдеще. Ако не бъдат наложени мерки, може да се очаква, че увеличението на дъмпинговия внос от Индия ще продължи и дори ще се увеличи значително, като се имат предвид значителните маржове на подбиване на цените, както и естеството на пазара, което се дължи на търгове с дългосрочни последици. При това положение промишлеността на Съюза не би могла да се възстанови от вредоносното въздействие.

(226) Поради това се стигна до заключението, че временните мерки са в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(227) Към датата на започване на процедурата беше осъществена връзка с 51 вносители и ползватели, които бяха приканени да окажат съдействие при разследването. Един вносител се регистрира като заинтересована страна, но не предостави отговори на въпросника. Следователно нито един несвързан вносител не оказа съдействие по време на разследването.

(228) При липсата на съдействие от страна на несвързаните вносители Комисията не беше в състояние да определи точното въздействие на антидъмпинговите мита върху техните предприятия. При разследването за Китай Комисията установи, че вносителите са се ползвали от маржове на печалба над 20 % и митата може да бъдат или намалени, или поне частично прехвърлени върху техните клиенти ([30]). Настоящото разследване не разкри факти или доказателства, които да противоречат на тези констатации.

([30]) Съображение (588), Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2011.

(229) Въпреки че антидъмпинговите мерки вероятно ще имат известно отрицателно въздействие върху вносителите и може да намалят тяхната рентабилност, Комисията счете, че вносителите ще могат да поемат и/или прехвърлят част от увеличението на разходите, причинено от митото, върху своите клиенти. Те също така имат възможност да намерят алтернативни източници на доставки, включително Индия, на недъмпингови цени. Поради това Комисията стигна до заключението, че несвързаните вносители няма да бъдат непропорционално засегнати от налагането на мерките.

7.3. **Интерес на потребителите, монтажниците и дистрибуторите**

(230) Продуктът, предмет на разследването, се доставя от няколко отрасъла, главно телекомуникационни оператори, органи от публичния сектор (като общини), които притежават или контролират оптични мрежи, монтажници и дистрибутори. Нито една от тези страни не оказа съдействие.

(231) Само един потребител, осъществяващ дейност в сектора на далекосъобщенията, оказа съдействие по време на разследването. Отговорите на потребителя на въпросника не съдържаха никакви аргументи или информация относно аспекти, свързани с интереса на Съюза. Този потребител не е внасял КОВ от Индия и не е изразил нито подкрепа, нито противопоставяне на мерките.

(232) Комисията също така счете, че, както е посочено в съображение 213, КОВ представляват само малка част от общите разходи на потребителите, тъй като основният фактор за разходите за ползването на оптични влакна е свързан със строежите.

(233) Поради това се стигна до заключението, че мерките няма да засегнат непропорционално потребителите.

7.4. **Предлагане на пазара на Съюза**

(234) STL заяви, че налагането от Комисията на антидъмпингови мерки върху вноса на КОВ от Индия би било в ущърб на устойчива и самостоятелна верига на доставките на КОВ в Съюза. Това твърдение не бе доразвито. Производителят износител също така не представи никакви доказателства, допълнителна информация или анализ в подкрепа на това твърдение.

(235) Разследването показа, че на пазара на Съюза има множество източници на доставки. Държавите, различни от Индия и Китай (най-големите са Мароко и Обединеното кралство), съставляват 14,5 % от общия пазарен дял в Съюза, а е имало и недъмпингов внос от Индия. Освен това, както е посочено в съображение 130, промишлеността на Съюза е имала свободен капацитет от почти 40 %, който би могъл да се използва за снабдяване на пазара на Съюза. Поради това аргументът беше отхвърлен.

7.5. **Състояние на конкуренцията на пазара на Съюза**

(236) Същият производител износител заяви, че пазарът на Съюза е доминиран от група големи производители и налагането на мерки би изострило тази ситуация, което може да доведе до вредни последици, като например по-високи цени, по-малък избор за потребителите и повишен риск от антиконкурентно поведение от страна на промишлеността на Съюза.

(237) Както е посочено по-горе, производителят износител не доразви това твърдение, не предостави никакви доказателства, допълнителна информация или анализ в подкрепа на това твърдение.

(238) Комисията счете, че промишлеността на Съюза се състои от 14 производители или групи производители от Съюза, които се конкурират помежду си на пазара на Съюза, в допълнение към недъмпинговия внос от Индия, вноса от Китай и други трети държави. Поради това нивото на конкуренция беше счетено за достатъчно високо. Твърдението относно риска от антиконкурентно поведение на промишлеността на Съюза в бъдеще е силно спекулативно и беше отхвърлено.

(239) Поради това всички твърдения относно състоянието на конкуренцията на пазара на Съюза бяха отхвърлени.

7.6. **Други фактори**

(240) КОВ са необходими за изграждането на високоскоростни широколентови мрежи. Поради това те са от голямо значение за гражданите, предприятията и публичните субекти в целия Съюз, които зависят от тези мрежи за работа от дома, учене от вкъщи, за извършване на стопанска дейност или за предоставяне на услуги. Инвестирането чрез програмата „NextGenerationEU“ ([31]) е един от основните приоритети на Европейския съюз, чиято цел също така е внедряването на високотехнологична широколентова инфраструктура, достигаща до всяка точка на ЕС. Поради това кабелите от оптични влакна са от ключово значение за цифровото десетилетие на ЕС ([32]) и за неговия цифров суверенитет.

7.7. **Заключение относно интереса на Съюза**

(241) Налагането на антидъмпингови мерки би освободило промишлеността на Съюза от ценовия натиск на пазара на Съюза, причинен от дъмпинговия внос от Индия, и би ѝ позволило да увеличи цените си в съответствие с увеличението на разходите. Това би оказало положително въздействие върху нейната рентабилност и равнища на инвестиции и би ѝ дало възможност да защитава пазарната си позиция и да инвестира в нови технологии. Накрая, оцеляването на производителите от Съюза е ключово за цифровия суверенитет на ЕС. За разлика от това, неналагането на мерките би довело до бързо по-нататъшно влошаване на рентабилността на промишлеността на Съюза и в крайна сметка не би позволило на промишлеността на Съюза да се развива, което би довело до загуба на пазарен дял и евентуално закриване на фабрики.

(242) В същото време мерките не биха попречили на вноса от трети държави (включително Индия) да се конкурира справедливо на пазара на Съюза. Разследването не разкри, че мерките биха имали непропорционално отрицателно въздействие върху вносителите и отраслите надолу по веригата.

(243) Поради това като цяло Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерки върху вноса на КОВ с произход от Индия не е в интерес на Съюза.

8. ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

(244) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното причиняване на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(245) Върху вноса на КОВ с произход от Индия следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията направи сравнение между маржовете на вредата и дъмпинговите маржове. Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от дъмпинговия марж и маржа на вредата.

(246) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито
Birla Cable Ltd; Universal Cables Ltd; Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %
Sterlite Technologies Limited; Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %
Други оказали съдействие дружества	9,0 %
Всички други дружества	11,4 %

([31]) Next Generation EU има за цел да въведе 5G и свръхвисокоскоростен широколентов достъп в целия ЕС, за да се ускори, наред с други цели, цифровият преход чрез по-голяма цифровизация на обществените услуги и икономиката като цяло: https://next-generation-eu.europa.eu/index_en#:~:text=With%20NextGenerationEU%3A,become%20smarter%20and%20more%20efficient.

([32]) ЕС се стреми към ориентирана към човека, устойчива визия за цифровото общество през цялото цифрово десетилетие, за да се даде възможност на гражданите и предприятията: https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/europes-digital-decade.

(247) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват положението по отношение на тези дружества, установено по време на настоящото разследване. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава, произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(248) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(249) При все че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и за да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(250) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниска индивидуална митническа ставка, се увеличи значително по обем след налагането на разглежданите мерки, такова увеличение по обем може да бъде счетено като представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. При това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(251) Статистическите данни за КОВ често се изразяват в километри кабел. Не съществува обаче такава допълнителна мерна единица за КОВ, посочена в Комбинираната номенклатура, определена в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 ([33]). Поради това е необходимо да се предвиди, че в декларацията за допускане за свободно обращение трябва да се вписва не само теглото в килограми или тонове, но и броят на километрите кабел от разглеждания продукт, предмет на внос. Километрите кабел следва да бъдат посочени за кодове по КН и ТАРИК.

9. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ

(252) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да предоставят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

(253) Групата MP Birla коментира точността на изчислението на нейния дъмпингов марж. След като направи анализ, Комисията поправи изчислението и съответния дъмпингов марж.

(254) Отговор на всички други коментари, получени след предварителното разгласяване, ще бъде даден на окончателния етап.

10. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

(255) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията в рамките на определен срок.

([33]) Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj).

(256) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на едномодови кабели от оптични влакна, съставени от едно или повече влакна с индивидуална обвивка, със защитна муфа, дори съдържащи електрически проводници, дори с части за свързване, класирани понастоящем в код по КН ex 8544 70 00 (кодове по ТАРИК 8544 70 00 10 и 8544 70 00 91) и с произход от Индия.

Изключени са следните продукти:

— кабели с дължина под 500 метра, при които всички оптични влакна поотделно са снабдени с функционални части за свързване в единия им край или в двата им края; и

— кабели, предназначени за подводна морска употреба, с пластмасова изолация, съдържащи меден или алуминиев проводник, при които влакната са поместени в метален(метални) модул(и).

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Birla Cable Ltd; Universal Cables Ltd; Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %	89CF
Sterlite Technologies Limited; Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %	89CG
Други оказали съдействие дружества, изброени в приложение	9,0 %	
Останалият внос с произход от Индия	11,4 %	C999

3. Антидъмпинговите мита не са приложими за индийските производители износители от групата HFCL, състояща се от HFCL Limited и HTL Limited (допълнителен код по ТАРИК 89KX).

4. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният/ата, удостоверявал, че (количеството) от (разглеждания продукт), продадено за износ за Европейския съюз и включено в настоящата фактура, е произведено от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирал, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“ До представянето на такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

5. В съответствие с член 7, параграф 3 от основния регламент допускането за свободно обращение в Съюза на продукта, посочен в параграф 1, подлежи на представяне на обезпечение, равностойно на размера на временното мито.

6. Когато по отношение на продукта, посочени в параграф 1, независимо от неговия произход, е представена декларация за допускане за свободно обращение, километрите кабел от внесените продукти се вписва в съответното поле на тази декларация, при условие че това посочване е съвместимо с приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87.

Държавите членки ежемесечно уведомяват Комисията за количеството на километрите кабел, внесен по кодове по ТАРИК 8544 70 00 10 и 8544 70 00 91.

7. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговски процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията при търговските процедури може да разгледа исканията, представени след изтичането на този срок, и да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 юли 2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОКАЗАЛИ СЪДЕЙСТВИЕ ИНДИЙСКИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ, КОИТО НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ИЗВАДКАТА

Държава	Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Aberdare Technologies Private Limited	89CI
Индия	Aksh Optifibre Limited	89CJ
Индия	Apar Industries Limited	89CK
Индия	Polycab India Limited	89CL
Индия	UM Cables Limited	89CM
Индия	ZTT India Private Limited	89CN